



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### Einstimmung auf Weihnachten

18.12.

24.12.

Kerlingen

Ittersdorf

Pavillon

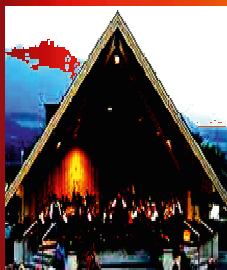
Ortsmitte

Nach der Messe

17.00 Uhr

Musikfreunde

SAARGAU



Frohes Miteinander bei

weihnachtlichen Klängen, Gebäck und Glühwein



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

15.12.2016	Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
16.12.2016	Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
17.12.2016	Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781, Löwen-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2739
18.12.2016	Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
19.12.2016	Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
20.12.2016	Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
21.12.2016	Doc-Morris-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

#### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

#### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**17./18.12.2016**

Dr. Dr. Herbert Rixecker, Saarlouis, Tel: 48028

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**17.12.2016**

Dr. Kiefer Andreas, Saarbrücken, Tel: 0681/32831

**18.12.2016**

Dr. Hartung Ralph, Saarbrücken, Tel: 0681/34875

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**17./18.12.2016**


Dr. Grundhöfer-Rausendorf/Dr. Fassbender, Saarbrücken, Tel: 0681/751409

### ■ Tierärztlicher Notdienst:

**17./18.12.2016**

Tierarzt Dr. Mittermüller, Dillingen, Tel: 79070

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



**Klaus Leidinger**

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr 2017

Wegen Urlaub bleibt unsere Praxis vom 23.12.16 - 02.01.17 geschlossen.

Zahnarztpraxis  
**Klaus Leidinger**  
66798 Wallerfangen, Saarstraße 2a, Tel. 0 68 31 / 67 25

*Wir wünschen unseren Patienten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*



**Unsere Zahnarztpraxis ist vom 19.12.2016 bis einschl. 02.01.2017 geschlossen.**

Ihr Praxisteam **Dr. med. dent. Georg Cavellus**  
Hauptstraße 53 • 66798 Wallerfangen • Tel. 06831 / 62096

**Wir machen Urlaub**

**Hausärztliche Praxis Dres. Dick/Dutt**

**Geschlossen vom 27.12. bis einschl. 30.12.2016**

Vertretung: Dr. Kulas, Dr. Raszowski

*Wir wünschen unseren Patienten frohe Weihnachten und alles Gute für das Neue Jahr.*

Sondersprechstunden für Berufstätige:  
donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung  
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218  
[info@dick-dutt.de](mailto:info@dick-dutt.de) [www.dick-dutt.de](http://www.dick-dutt.de)

**Hausärztliche Praxis Witold Raszowski**

Facharzt für Allgemeinmedizin  
66798 Wallerfangen • Hauptstraße 39  
Tel.: 06831 / 6321 • Fax: 06831 / 6322

**Liebe Patienten, wir machen Urlaub vom 19.12.2016 bis einschließlich 23.12.2016.**

Vertretung übernehmen Drs. Dick / Dutt



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### Wallerfanger Polizist im wohlverdienten Ruhestand



Als Polizist der Polizeiinspektion Saarlouis war Günter König seit dem Jahr 2002 in der Außenstelle Wallerfangen tätig. In ihm fanden die Bürger einen ersten und direkten Ansprechpartner für ihre Belange. Nach einem Berufsweg, der ihn 12 Jahre nach Ludweiler und 10 Jahre nach Dillingen führte, bekleidete er 14 Jahre das Amt des Kontaktbeamten im Polizeibüro des Rathauses Wallerfangen, das der Saarlouiser Polizeiinspektion mit über 100 Polizisten als einziger Außenposten zugehörig ist.

Bei seinem Abschiedsbesuch bei mir, betonte Günter König, dass ihm der direkte Kontakt und ein gutes Verhältnis zu den Bürgern immer ein besonderes Anliegen war. Als zuständiger Polizist für die Gesamtgemeinde Wallerfangen ist ihm dies auch stets sehr gelungen. Wer nun denkt, dass der Außenposten in Wallerfangen keine spektakulären Ereignisse hervorgebracht hat, der irrt, denn zwei Mal wurde Günter König sogar in die Mordkommission für Fälle in der Gemeinde Wallerfangen berufen worden. Tür an Tür arbeitete Herr König stets sehr gut mit unserer Ortpolizeibehörde zusammen. Im Namen der Bürger und der Mitarbeiter des Rathauses danke ich Ihnen recht herzlich für Ihren jahrelangen, treuen Dienst in der Gemeinde Wallerfangen und wünsche Ihnen viele erholsame und gesunde Jahre im wohlverdienten Ruhestand.

Alles Gute wünscht Ihnen  
Bürgermeister  
Günter Zahn



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche Aufforderung zur Benennung von Wahlberechtigten

##### für die Berufung von Beisitzern für die Wahlvorstände

##### der Gemeinde Wallerfangen anlässlich der Landtagswahl am 26. März 2017

Nach § 5 des Landtagswahlgesetzes (LWG) vom 09. August 2016 (Amtsbl. I S. 664) in Verbindung mit § 4 Landeswahlordnung (LWO) vom 24. August 2016 (Amtsbl. I S. 742, 878) habe ich für jeden Wahlbezirk in der Gemeinde Wallerfangen einen Wahlvorstand zu bilden. Die Wahlvorstände bestehen, nach Möglichkeit aus den Wahlberechtigten der Gemeinde, aus dem der/dem Wahlvorsteher/in als Vorsitzende/m, ihrem/seinem Stellvertreter/in und mindestens drei Beisitzer/innen. Bei der Berufung der Beisitzer/innen sind die in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

Mitglied eines Wahlvorstandes kann nicht sein, wer Wahlbewerber, Vertrauensperson oder dessen Stellvertreter/in für einen Wahlvorschlag ist.

Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer/innen für die Bildung von Wahlvorständen zu benennen.

Die Vorschläge sind bis **spätestens 17. Januar 2017** im Rathaus Wallerfangen einzureichen.

Wallerfangen, den 12.12.2016

Der Gemeindevorstand

#### ■ Öffentliche Aufforderung zur Benennung von Wahlberechtigten

##### für die Berufung von Beisitzern und Beisitzerstellvertretern

##### für den Gemeindevorstand der Gemeinde Wallerfangen

##### für die Wahl des Landtages des Saarlandes am 26. März 2017

Gemäß § 4 des Landtagswahlgesetzes (LWG) vom 9. August 2016 (Amtsbl. I S. 664) in Verbindung mit § 2 Landeswahlordnung (LWO) vom 24. August 2016 (Amtsbl. I S. 742, 878) wird für die am 26. März 2017 durchzuführende Wahl des Landtages des Saarlandes ein Gemeindevorstand gebildet.

Der Gemeindevorstand stellt das Gesamtergebnis der Wahl in der Gemeinde fest (§35 LWG, § 58 LWO).

In den Gemeindevorstand sind mindestens sechs Beisitzer und sechs Stellvertreter ( § 5 LWG) zu bestellen. Bei der Bestellung hat der Gemeindevorstand rechtzeitig eingehende Vorschläge der in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen zu berücksichtigen.

Mitglieder des Gemeindevorstandes können nicht sein, wer Wahlbewerber, Vertrauensperson oder stellvertretende Vertrauensperson für einen Wahlvorschlag ist.

Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer und stellvertretende Beisitzer für den Gemeindevorstand zu benennen.

Die Vorschläge sind bis **spätestens 17. Januar 2017** im Rathaus Wallerfangen einzureichen.

Wallerfangen, den 12.12.2016

Der Gemeindevorstand

#### ■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen beabsichtigt zum nächst möglichen Zeitpunkt

**eine/n Beamtin/Beamten des mittleren Dienstes  
in der allgemeinen Verwaltung,**

mit Erfahrung im Bereich Ordnungswesen, einzustellen.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Eine Stelle mit der Wertigkeit A 9 mittlerer Dienst steht zur Verfügung.

**Die Aufgabenbereiche umfassen im Wesentlichen:**

- Polizeirecht
- Straßenverkehrsrecht, Verkehrsplanung
- Gewerbe- und Gaststättenrecht

- Stellvertretung Katastrophenschutz
- Stellvertretung Bürgerbüro (Meldewesen, Führerscheine)
- Angelegenheiten im Ausländer- und Asylrecht.

**Einstellungsvoraussetzungen:**

Laufbahnprüfung für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst, Führerschein der Klasse B, Bereitschaft zur Übernahme von Dienstreisen, auch mit dem eigenen PKW, Bereitschaft zum Dienst außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeiten im Rahmen begründeter betrieblicher/dienstlicher Notwendigkeiten, Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, selbständiges Arbeiten und soziale Kompetenz.

Schwerbehinderte BewerberInnen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Um Unterrepräsentanzen zu vermeiden, werden Frauen besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Bewerbungen, möglichst ohne Mappen und Klarsichthüllen, mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 28. Dezember 2016 an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen zu richten.  
Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

**Impressum**

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

**Ende des amtlichen Teils**



## Die Entdeckung auf Burg Altenfelsberg (2)

Neben dem heutigen St. Barbara erhob sich 1149 auf dem Felsenriff an der Spitze des Hansenbergs die steingemauerte Ritterburg „Altenfelsberg“. Systematische Grabungen haben dort noch nie stattgefunden. Dass dem Landesdenkmalamt dennoch zwei wichtige Funde von der Burg zur Erfassung vorgelegt werden konnten, ist dem Wirken und der Aufmerksamkeit mehrerer geschichtlich interessierter Bürger zu verdanken.

Ein zur Hälfte erhaltenes Tongefäß fand der Grundeigentümer schon vor Jahrzehnten auf dem Plateau der Hauptburg. Es handelt sich um einen Kugeltopf mit Linsenboden, der charakteristisch für das Hochmittelalter ist (ca.10-12. Jh). Ungewöhnlich ist das zweite Fundstück, das der Behörde ebenfalls erst 2015 aus der Burg Altenfelsberg bekannt wurde. Es ist eine aus Knochen geschnitzte Schachfigur, ein Bauer oder Fußsoldat. Den Spielstein fand schon im Oktober 1978 der engagierte Heimatforscher Rudi Braun an der Böschung unterhalb der Burg beim Ausbau der oberen Haarnadelkurve. Seine Erben hatten den in einer kleinen Plastik-Kapsel aufbewahrten Spielstein dem Wallerfanger Verein für Heimatforschung anlässlich der Neugestaltung seines Museums 2015 geschenkt. Der Vorsitzende Dr. Peter Winter brachte beide Funde im Dezember 2015 zur Erfassung ins Landesdenkmalamt. Wegen des frühen Funddatums erhob das Denkmalamt keinen Eigentumsanspruch mehr. Dr. Wolfgang Adler von der Landesfachbehörde nimmt an, dass der Spielstein sich ursprünglich auf dem Plateau befunden habe und durch Erosion oder beim Straßenbau hangabwärts verlagert worden sei. Der Spielstein fügt sich gut in die bisher bekannten Schachfiguren aus dem Mittelalter ein. Zur Bedeutung des Fundes hebt der Landesbeamte hervor, dass zu jener Zeit das Schachspiel eng mit dem ritterlichen Milieu verknüpft gewesen sei. Für die lokale Geschichtswissenschaft ist das kleine Artefakt von erstrangiger Bedeutung. Sein Seltenheitswert ist mit keinem einzigen Vergleichsbeispiel in der Großregion belegt. Selbst dem für die Landesbodendenkmalpflege verantwortlichen Dr. Adler ist kein Vergleichsstück bekannt.



Die Schachfigur von Burg Altenfelsberg

Der Kugeltopf und die Spielfigur waren seit Jahrzehnten in Privatbesitz und waren als wichtige Quelle der Regionalgeschichte ungenutzt. Nun wurden sie dankenswerterweise dem Verein für Heimatforschung Wallerfangen geschenkt und sind in dem vom Verein betriebenen neuen Museum der Öffentlichkeit zugänglich.

Text: Rainer Darimont, Bild: Klaus Eisenbarth

Verein für Heimatforschung Wallerfangen

## Mitteilungen der Verwaltung



**Wasserleitungszweckverband  
„GAU – SÜD“**



**Der Verbandsvorsteher**

# Wassermähler werden abgelesen

In der Gemeinde Wallerfangen und den dazugehörigen Ortsteilen sowie dem Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg werden in Kürze die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2016 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die Termine hierfür entnehmen Sie bitte der folgenden Auflistung:

<b>Zeitraum</b>	<b>Ortsteil</b>
12.12.2016 - 16.12.2016	Kerlingen
12.12.2016 - 14.12.2016	Wallerfangen
15.12.2016	Niedaltdorf
16.12.2016	Gisingen und Oberlimberg
19.12.2016	Bedersdorf und Düren
20.12.2016 - 21.12.2016	Ittersdorf
22.12.2016	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
23.12.2015	St. Barbara

(Die zuvor genannten Termine können unter Umständen um 1 Tag vom angegebenen Datum abweichen.)

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Sollte dies am Ablesetag nicht möglich sein, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und können sich auszuweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Unsere Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Ab dem 05. Dezember 2016 finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Online-Formular, mit dem Sie uns die relevanten Zählerstände via Internet übermitteln können. Zeitgleich wird bis zum Jahresende ein Formular im Amtlichen Nachrichtenblatt der Gemeinde Wallerfangen veröffentlicht. Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch die Möglichkeit, uns die festgestellten Zählerstände telefonisch durchzugeben. Kontaktieren Sie hierfür bitte Frau Kira Gergen (06831 / 6809 81).

Nach **Ablauf der Meldefrist am 06.01.2017** werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund vorliegender Verbrauchswerten sachgerecht geschätzt. **Eine nachträgliche Korrektur dieser „Schätzwerte“ wird im Nachhinein nicht mehr vorgenommen.** Achten Sie daher in Ihrem eigenen Interesse darauf, dass uns die korrekten Zählerstände fristgerecht vorliegen.

## Hinweise zur Zählerablesung

- Sorgen Sie dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.
- Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:
  1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
  2. Notieren Sie:
    - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
    - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m<sup>3</sup> abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher  
Günter Zahn

### ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

### ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### ■ Der Entsorgungsverband Saar informiert:

#### Sonderentleerung der Restabfalltonnen in Wallerfangen im Januar 2017

In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara werden ab Januar 2017 die Restabfalltonnen immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert. **Wegen der längeren Zeitspanne zwischen der letzten Entleerung im Dezember und der ersten im Januar wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara am Dienstag, dem 3. Januar 2017 und in Wallerfangen am Donnerstag, dem 5. Januar 2017 eine Sonderabfuhr der Restabfalltonnen durchgeführt.**

Fragen zum Thema beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681/5000-555).

#### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.





**Wasserleitungszweckverband  
„GAU – SÜD“**



**Der Verbandsvorsteher**

**Formular zur Selbstauskunft  
des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers  
für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2016  
Meldeschluss: Freitag, 06.01.2017**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
  - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
  - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m<sup>3</sup> abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
  - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle  
oder Kunden Nr:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**Wohnort:** \_\_\_\_\_

**Telefon Nr.:** \_\_\_\_\_

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Ablesedatum:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

Müllkalender 2017 ein Service des Wasserleitungsnetzwerkverband "Gau-Süd"		Ortsteile: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidlingen, Oberlimberg, Rammelfängen, St. Barbara																					
		Januar		Februar		März		April		Mai		Juni		Juli		August		September		Oktober		November	
So 1	Neujahr	Mi 1		Sa 1		Mo 1	Tag der Arbeit	Do 1		Sa 1		Di 1	Biotonne	Fr 1	Gelber Sack	So 1		Mi 1	Allerheiligen	Fr 1			
Mo 2		Do 2		So 2		Di 2	Restmüll	Fr 2		So 2		Mi 2		Sa 2		Mo 2	Restmüll	Do 2		Sa 2			
Di 3	Biotonne	Fr 3	Gelber Sack	Mo 3	Restmüll	Mi 3		Sa 3		Mo 3		Do 3		So 3		Di 3	Tag der Einheit	Fr 3		So 3			
Mi 4	SA Restmüll	Sa 4		Di 4		Do 4		So 4	Pfingstsonntag	Di 4	Biotonne	Fr 4	Gelber Sack	Mo 4	Restmüll	Mi 4		Sa 4		Mo 4		49	
Do 5		So 5		Mi 5		Fr 5		Mo 5	Pfingstmontag	Mi 5		Sa 5		Do 5		Do 5		So 5		So 5		5	Biotonne
Fr 6	Gelber Sack	Di 7		Fr 7		Sa 6		Di 6		Do 6		So 6		Mi 6		Fr 6		Mo 6		Mo 6		6	
Sa 7		Mi 8		Sa 8		So 7		Mi 7	Biotonne	Fr 7	Gelber Sack	Mo 7	Restmüll	Do 7		Sa 7		Di 7		Di 7		7	Biotonne
So 8		Do 9		So 9		Mo 8		Do 8		Sa 8		Di 8		Fr 8		So 8		Mi 8		Fr 8		8	Gelber Sack
Mo 9	Restmüll	Fr 10		So 10		Di 9		Fr 9		So 9		Mi 9		Sa 9		Mo 9		Do 9		Mo 9		9	
Di 10		Sa 11		Mo 10		Do 10		Sa 10		Mo 10	Gelber Sack	Do 10		So 10		Di 10		Fr 10		Fr 10		10	Biotonne
Mi 11		So 12		Di 11		Fr 11		So 11		Di 11		Mo 11		Do 11		Mo 11		Sa 11		Sa 11		11	
Do 12		Mo 13		Mi 12		Fr 12		Mo 12		Mi 12		Do 12		So 12		Di 12		Fr 12		So 12		12	
Fr 13		Di 14		Do 13		Sa 13		Di 13		Do 13		So 13		Mi 13		Fr 13		Mo 13		Mo 13		13	Restmüll
Sa 14		Mi 15		Fr 14		So 14		Mi 14		Fr 14		Mo 14		Do 14		Sa 14		Di 14		Di 14		14	
So 15		Do 16		Sa 15		Mo 15		Do 15		Sa 15		Fr 15		So 15		Mo 15		Mi 15		Mi 15		15	
Mo 16		Fr 17		So 16		Di 16		Fr 16		Mo 16		Do 16		Sa 16		Fr 16		Do 16		Do 16		16	
Di 17	Biotonne	Sa 18		Mo 17		Do 17		Sa 17		Mo 17		Do 17		So 17		Di 17		Fr 17		Fr 17		17	
Mi 18		So 19		Di 18		Fr 18		So 18		Di 18		Mo 18		Do 18		Mo 18	Restmüll	Mi 18		Sa 18		18	
Do 19		Mo 20		Fr 19		Di 19		Mo 19		Mi 19		Do 19		So 19		Di 19		So 19		So 19		19	Biotonne
Fr 20	Gelber Sack	Di 21		Mo 20		Do 20		Fr 20		Do 20	Biotonne	So 20		Mi 20		Fr 20		Mo 20		Mo 20		20	
Sa 21		Mi 22		Di 21		Fr 21		Mi 21		Fr 21		Mo 21		Do 21		Sa 21		Di 21		Di 21		21	
So 22		Do 23		Mi 22		Fr 22		Do 22		Sa 22		Mo 22		Do 22		So 22		Mi 22		Mi 22		22	
Mo 23	Restmüll	Fr 24		Do 23		So 23		Di 23		So 23		Mi 23		Fr 23		Mo 23		Do 23		Do 23		23	
Di 24		Sa 25		Fr 24		Mo 24		So 24		Mo 24		Do 24		Sa 24		Di 24		Sa 24		Fr 24		24	Gelber Sack
Mi 25		So 26		Mo 25		Di 25		Mo 25		Di 25		Fr 25		So 25		Mi 25		Sa 25		Sa 25		25	1. Weihn.-Tag
Do 26		Mo 27		Di 26		Fr 26		Mo 26		Mi 26		Sa 26		So 26		Do 26		Mo 26		So 26		26	2. Weihn.-Tag
Fr 27		Di 28		Mo 27		Sa 27		Di 27		Do 27		Fr 27		Mo 27		Di 27		Do 27		Mo 27		27	Restmüll
Sa 28		Do 29		Fr 28		So 28		Mi 28		Fr 28		Mo 28		Do 28		Sa 28		Di 28		Di 28		28	
So 29		Mo 30		Di 29		Fr 29		Do 29		Sa 29		Mo 29		Do 29		So 29		Mi 29		Mi 29		29	
Mo 30		Di 31		Fr 30		So 30		Mo 30		So 30		Di 30		Fr 30		Mo 30		Do 30		Do 30		30	
Di 31	Biotonne			Mo 31		Di 31		Mi 31		Mo 31		Do 31		Sa 31		Di 31		Reform.-Tag		So 31		31	
Ökomobil	Bedersdorf	Düren	Gisingen	Ihn	Ittersdorf	Kerlingen	Leidlingen	Oberlimberg	Rammelfängen	St. Barbara	Termine:												
Standort	Alte Schule	ehem. Schule	Feuerwehrhaus	Dorfgem.-Haus	Feuerwehrhaus	Feuerwehrhaus	ehem. Schule	ehem. Schule	Feuerwehrhaus	ehem. Schule	Feuerwehrhaus	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule	ehem. Schule
Uhrzeit	13.45 - 14.15 Uhr	14.20 - 14.50 Uhr	8.45 - 9.15 Uhr	10.35 - 11.25 Uhr	14.55 - 15.45 Uhr	13.10 - 13.40 Uhr	11.30 - 12.20 Uhr	11.30 - 12.20 Uhr	9.25 - 9.55 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	8.00 - 8.40 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	10.00 - 10.30 Uhr	
Das Wallerfänger Wasser liegt im Härtebereich "Mittel"		1,5 bis 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter		Wertstoff-Zentrum Saarbrücken, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof), Telefon-Nr.: 06831 / 704140, Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 09 - 15 Uhr / Mi., Fr. 09 - 17 Uhr / Sa. 09 - 14 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr		Wertstoff-Zentrum Saarlouis, Fasanenallee 62, Telefon-Nr. 06831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr	
Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.		Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden.	
Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.		Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m³ kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m³ Sperrmüll abgeholt und entsorgt.	
				0681 / 5000 555		06897 / 8560030		06861 / 2691		0180 / 208 0 208													
				EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center		EVS Kunden-Service-Center	
				Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)		Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)	
				Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)		Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)	
				Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)		Fa. Remondis (Blaue Tonne)	



# Müllkalender 2017

ein Service des Wasserleitungsnetzwerkverband "Gau-Süd"

## Gemeinde Wallerfangen Müllgefäße und Gelbe Säcke am Abfuhrtag ab 6.00 Uhr bereitstellen

Januar	Februar	März	April	Mai	Junii	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
So 1 Neujahr	Mi 1	Mi 1	Sa 1	Mo 1 Tag der Arbeit	Do 1	Sa 1	Di 1	Fr 1 Gelber Sack	So 1	Mi 1 Allerheiligen	Fr 1
Mo 2	Do 2	Do 2	So 2	Di 2	Fr 2	So 2	Mi 2	Sa 2	Mo 2 40	Do 2 Restmüll	Sa 2
Di 3	Fr 3 Gelber Sack	Fr 3 14	Mo 3	Mi 3 14	Sa 3	Mo 3	Do 3	So 3	Di 3 Tag der Einheit	Fr 3	So 3
Mi 4	Sa 4	Sa 4	Di 4	Do 4	So 4	Di 4	Fr 4 Gelber Sack	Mo 4	Mi 4 36	Sa 4	Mo 4 49
Do 5 SA Restmüll	So 5	So 5	Mi 5	Fr 5	Mo 5	Mi 5	Sa 5	Di 5	Do 5 Restmüll	So 5	Di 5
Fr 6 Gelber Sack	Mo 6	Mo 6 6	Do 6	Sa 6	Di 6	Do 6	So 6	Mi 6	Fr 6	Mo 6 45	Mi 6
Sa 7	Di 7	Di 7	Fr 7	So 7	Mi 7	Fr 7	Mo 7 32	Do 7	Sa 7	Di 7	Do 7
So 8	Mi 8	Mi 8	Sa 8	Mo 8 19	Do 8	Sa 8	Di 8	Fr 8	So 8	Mi 8	Fr 8 Gelber Sack
Mo 9	Do 9	Do 9	So 9	Di 9	Fr 9	So 9	Mi 9	Sa 9	Mo 9 41	Do 9	Sa 9
Di 10	Fr 10	Fr 10 15	Mo 10	Mi 10	Sa 10	Mo 10	Do 10	So 10	Di 10	Fr 10 Gelber Sack	So 10
Mi 11	Sa 11	Sa 11	Di 11	Do 11	So 11	Di 11	Fr 11	Mo 11	Mi 11 37	Sa 11	Mo 11
Do 12	So 12	So 12	Mi 12	Fr 12	Mo 12	Mi 12	Sa 12	Do 12	Do 12	So 12	Di 12
Fr 13	Mo 13	Mo 13 7	Do 13	Sa 13	Di 13	Do 13	So 13	Mi 13	Fr 13 Gelber Sack	Mo 13	Di 13
Sa 14	Di 14	Di 14	Fr 14	So 14 Karfreitag	Mi 14	Fr 14	Mo 14	Do 14 33	Sa 14	Di 14	Do 14
So 15	Mi 15	Mi 15	Sa 15	Mo 15	Do 15	Sa 15	Di 15	Fr 15	So 15	Mi 15	Fr 15
Mo 16	Do 16	Do 16	So 16	Di 16	Fr 16	Mo 16	Mi 16 Mariä Himmelf.	Sa 16	Mo 16	Do 16 42	Sa 16
Di 17	Fr 17	Fr 17	Mo 17	Do 17	Sa 17	Mo 17	Do 17	So 17	Di 17	Fr 17	So 17
Mi 18	Sa 18	Sa 18	Di 18	Do 18	So 18	Di 18	Fr 18	Mo 18	Do 18	Sa 18	Mo 18
Do 19	So 19	So 19	Mi 19	Fr 19	Mo 19	Mi 19	Sa 19	Do 19	Mo 19	Do 19	Di 19
Fr 20	Mo 20	Mo 20 8	Do 20	Sa 20	Di 20	Do 20	So 20	Mi 20	Fr 20	Mo 20	Mi 20
Sa 21	Di 21	Di 21	Fr 21	So 21	Mi 21	Fr 21	Mo 21	Do 21	Sa 21	Di 21	Do 21
So 22	Mi 22	Mi 22	Sa 22	Mo 22	Do 22	Sa 22	Di 22	Fr 22	So 22	Mi 22	Fr 22
Mo 23	Do 23	Do 23	So 23	Di 23	Fr 23	Mo 23	Mi 23	Sa 23	Mo 23 43	Do 23	Sa 23
Di 24	Fr 24	Fr 24	Mo 24	Mi 24 17	Sa 24	Mo 24	Do 24	So 24	Di 24	Fr 24	So 24
Mi 25	Sa 25	Sa 25	Di 25	Do 25 Christi Himmelf.	So 25	Di 25	Fr 25	Mo 25	Mi 25	Sa 25	Mo 25
Do 26	So 26	So 26	Mi 26	Fr 26	Mo 26	Mi 26	Sa 26	Do 26	Do 26 38	So 26	Di 26
Fr 27	Mo 27	Mo 27 9	Do 27	Sa 27	Di 27	Do 27	So 27	Mo 27	Fr 27	Mo 27	Di 27
Sa 28	Di 28	Di 28	Fr 28	So 28	Mi 28	Fr 28	Mo 28	Do 28	Sa 28	Di 28	Do 28
So 29	Mi 29	Mi 29	Sa 29	Mo 29	Do 29	Sa 29	Di 29	Fr 29	So 29	Mi 29	Do 29
Mo 30	Do 30	Do 30	So 30	Di 30	Fr 30	Mo 30	Mi 30	Do 30	Mo 30	Do 30	Fr 29
Di 31	Fr 31	Fr 31	Mi 31	Do 31	So 31	Mo 31	Do 31	Sa 30	Di 31	Reform-Tag	Sa 30
											So 31

### Ökomobil

Standort	Wallerfangen	Termine
Sportplatz	REWE-Markt	06.02. / 08.05.
Uhrzeit	14.35 - 15.35 Uhr	15.35 - 16.30 Uhr
		23.08. / 22.11.

Das Wallerfanger Wasser liegt im Härtebereich "Mittel". Wertstoff-Zentrum Saarbrücken, Fasanenallee 52, Telefon-Nr. 068831 / 122587, Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr / Samstag 09.00 - 14.30 Uhr  
1,5 bis 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfosses-Allee 4 (neben Bauhof), Telefon-Nr.: 06831 / 704140, Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 09 - 15 Uhr / Mi., Fr. 09 - 17 Uhr / Sa. 09 - 14 Uhr

Elektro- und Elektronik-Algeräte können kostenlos bei den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Diese Geräte gehören nicht zum Sperrmüll (gilt auch für Kühlschränke) und dürfen auch nicht in der Restmülltonne entsorgt werden. Fa. Paulus GmbH (Gelbe Säcke + Glas)  
Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2m<sup>3</sup> kostenlos in den EVS Wertstoffzentren abgegeben werden. Ist es mehr, Fa. Adam GmbH (Müll + Biotonne)  
wenden Sie sich an den EVS. Für eine Gebühr von 15,00 € werden 4 m<sup>3</sup> Sperrmüll abgeholt und entsorgt. Fa. Remondis (Blaue Tonne)

0681 / 5000 555  
06897 / 8560030  
06861 / 2691  
0180 / 208 0 208





## Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

### Abfuhrtermine Blaue Tonne 2017

Wochentag / Ortsteil	Abfuhrtermine	
	1. Halbjahr 2017	2. Halbjahr 2017
<b>Donnerstag / Freitag</b> Bedersdorf, Düren, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen	26.01. – 23.02. – 23.03. 21.04. – 18.05. – 16.06.	13.07. – 10.08. – 07.09. – 06.10. 03.11. – 30.11. – 29.12.
<b>Freitag / Samstag</b> Gisingen, Oberlimberg, St. Barbara, Wallerfangen	27.01. – 24.02. – 24.03. 22.04. – 19.05. – 17.06.	14.07. – 11.08. – 08.09. – 07.10. 04.11. – 01.12. – 30.12.

Bitte stellen Sie die Blaue Tonne am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereit.

Fragen zur Blauen Tonne richten Sie an:

REMONDIS Saar Entsorgung GmbH – Im Schüßler Weg 2 – 66459 Kirkel

Telefon: 06849 9008-0 / Fax: 06849 9008-11 / Email: [kirkel@remondis.de](mailto:kirkel@remondis.de) / Internet: [www.remondis-suedwest.de](http://www.remondis-suedwest.de)

#### ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Abfuhrtermine  
Blaue Tonne  
Wallerfangen 2017



Bedersdorf, Leidingen, Rammelfangen, Ittersdorf,  
Düren, Ihn, Kerlingen  
Do 26.01.17 - Do 23.02.17 - Do 23.03.17  
Fr 21.04.17 - Do 18.05.17 - Fr 16.06.17

Wallerfangen, Gisingen, Oberlimberg, St. Barbara  
Fr 27.01.17 - Fr 24.02.17 - Fr 24.03.17  
Sa 22.04.17 - Fr 19.05.17 - Sa 17.06.17

Bitte stellen Sie die Blaue Tonne am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand bereit.

REMONDIS Saar Entsorgung GmbH // T 06831 9788-0 // F 06831 9788-66 // [dillingen@remondis.de](mailto:dillingen@remondis.de) // [remondis-suedwest.de](http://remondis-suedwest.de)

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen**

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus ..... 06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0  
 Fax..... 06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvg.s.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Erweiterte Realschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
 Fax..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
 Fax-Nr. .... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

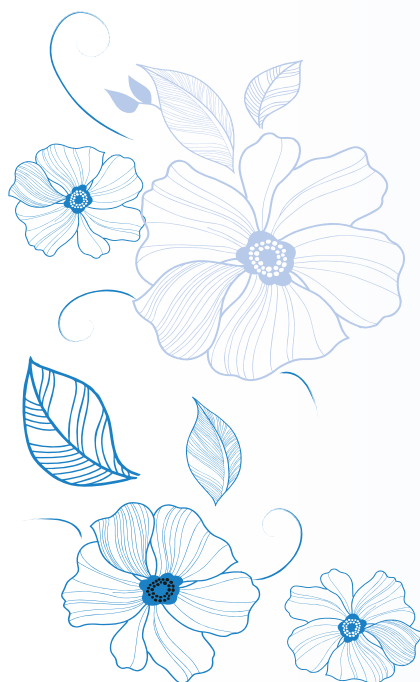
Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Ihn

Frau Ida Scheier zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 20.12.2016

### Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Miriam Schwarz zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 15.12.2016

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Horst Müller zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 15.12.2016

Frau Magdalena Wax zur Vollendung des 93. Lebensjahres am 16.12.2016

Herr Paul Menn zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 17.12.2016

Herr Manfred Schnittka zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 17.12.2016

Herr Claude Villeroy de Gallhau zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 18.12.2016

Frau Christiana Barra zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 21.12.2016

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Herzlichen Glückwunsch zum 91. Geburtstag von Herrn Alfred Bach, Ittersdorf am 03.12.2016

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Heinz Rickert  
Ortsvorsteher

Günter Zahn  
Bürgermeister



## Sicherheit und Ordnung

### ■ Straßensperrung anlässlich des Umzuges „Friedenslicht aus Bethlehem“

im Ortsteil Leidingen der Gemeinde Wallerfangen, am  
17.12.2016 gg. 17.00 Uhr.

Aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs ergeht gemäß  
§ 45 (1) StVO

folgende verkehrspolizeiliche Anordnung:

**Die Kirchenstraße ab Höhe Kirche bis zur Ihner Straße und diese bis zum Beginn der Neutralen Straße in Wallerfangen-Leidingen, wird am Samstag, den 17.12.2016 von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr für den Fahrzeugverkehr aller Art gesperrt.**

Aufstellung von Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbote für Fahrzeuge aller Art) am Beginn und Ende der Sperrstrecke. Die Absperrschranken sind mit je 5 roten Leuchten zu versehen, die in Betrieb sein müssen.

Zuwiderhandlungen werden nach § 24 StVG geahndet.

Günter Zahn

Bürgermeister



## Die Ortsvorsteher



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer

Tel.: 06837/829

[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

### ■ Mitteilung der Ortsvorsteherin

#### Nikolausfeier 2016

*Danke lieber Nikolaus,  
für deinen Besuch bei uns  
im Dorfgemeinschaftshaus.  
Die Bescherung war prima!  
und das ist ganz gewiss wahr;  
wir freuen uns alle, wenn du  
wiederkommst im nächsten Jahr!*

Danke an alle, die bei den Vorbereitungen zu unserer Nikolausfeier mitgeholfen haben! An die Frauengemeinschaft besonderen Dank für die Herstellung der „himmlischen Plätzchen“! Weiterhin vielen Dank an Regine Pyroth für die musikalische Umrahmung!

Maria-Luise Grundhefer

-Ortsvorsteherin-

**Redaktionsschluss-Vorverlegung  
Weihnachten**



Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint als Doppelausgabe 51/52. Der Redaktionsschluss für diese letzte Ausgabe ist wie folgt:

**Freitag, 16. Dezember 2016, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!



# Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

## Seniorenachmittag in Bedersdorf







## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### Info vom Ortsvorsteher

Liebe Kerlinger,  
In der Zeit vom 19.12. bis 31.12.2016 übernimmt mein Stellvertreter Herr Bernd Bathis, Schulstraße 3, meine Vertretung.  
Herr Bathis ist telefonisch unter der Nummer 901003 zu erreichen.

Werner Schmidt  
Ortsvorsteher



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

### Infos vom Ortsvorsteher

Liebe Hansenberger,  
in diesem Jahr konnten wir wieder eine Nikolausfeier ausrichten. Der Förderverein unserer Feuerwehr hat für alle Kinder aus St. Barbara diese am Nikolausabend ausgerichtet. Gegen 16.30 Uhr versammelten sich die Kinder mit ihren Eltern und Großeltern im Dorfgemeinschaftshaus. Bis zum Eintreffen des Nikolauses unterhielt das Trio des Musikvereines die anwesenden Gäste. Gegen 17.00 Uhr wurde dann unser Nikolaus von den Kindern empfangen. Die Geschenke, gesponsert vom Förderverein, wurden dann an alle anwesenden Kindern vom Nikolaus verteilt. Eine tolle Sache, die auch hoffentlich im nächsten Jahr wieder stattfindet. Herzlichen Dank dem Förderverein mit Ihrem Nikolaus, Martina, Uschi und Gabi für die musikalische Unterhaltung, den Erbeernarren für die Kuchenspenden sowie allen Helferinnen und Helfer für ihren ehrenamtlichen Einsatz.

**Euer Ortsvorsteher**  
**Stefan Schirra**



### Liebe ältere Bürgerinnen und Bürger!

Zum „Gemeinsamen Nachmittag“ für die älteren Bürgerinnen und Bürger aus St. Barbara (ab 70 Jahren) lade ich Sie recht herzlich ein. Die Veranstaltung findet am

**Sonntag, den 18. Dezember 2016 ab 15.00 Uhr**  
**im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara statt.**

Unter anderem der Musikverein und die Hansenberger Tanzbeeren haben wieder ein abwechslungsreiches Programm für Sie vorbereitet. Ich würde mich sehr freuen, Sie alle an diesem Nachmittag begrüßen zu können. Die persönlichen Einladungen folgen noch in dieser Woche.

Ihr Ortsvorsteher  
**Stefan Schirra**





# Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Ittersdorfer Kinder schmücken ihren Weihnachtsbaum





# Rückblick Nikolausfeier 2016 in Ittersdorf





## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### ■ DRK Gisingen

Am 28.12.2016 ist Jahreshauptversammlung um 19.00 Uhr, wir treffen uns bei Sabine Saccon, Im Steinecken1.

### ■ Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Am **Freitag, den 30.12.16** findet ab 18.30 unsere Jahresabschlussfeier im Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen statt. Eingeladen sind alle aktiven und die Kameraden der Alterswehr. Wir würden uns freuen, ein paar

gemütliche Stunden in gemütlicher Runde zusammen verbringen zu können. Ich bitte um Anmeldung bei mir, bis spätestens am 23.12.2016. Löschbezirksführer Andreas Jost

### ■ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk-Mitte e.V. lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **15.01.2017 um 18:00 Uhr** ins Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen ein:

#### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 06.12.2015
- 3.) Bericht des Vorsitzenden
- 4.) Bericht des Kassierers
- 5.) Bericht der Kassenprüfer
- 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
- 7.) Entlastung des Kassierers
- 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
- 9.) Verschiedenes / Wortmeldungen
- 10.) Schlusswort

Der Vorstand

## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542	
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510	

## Jung und alt

### ■ Grundschul-Infotag mit Schulfest an der Schule am Limberg in Wallerfangen

Am Samstag, den 28. Januar 2017 laden wir Eltern mit Kindern im vierten Schuljahr zu unseren Grundschul-Infotag herzlich ein, sich ausführlich über die Schule am Limberg zu informieren.

**Der Unterricht kann in den Klassen und Funktionsräumen ab 8:30 Uhr besucht werden.**

**Ab 11:00 Uhr bis 15:00 Uhr startet unser Schulfest mit vielerlei Darbietungen aus dem Schulleben und zahlreichen kulinarischen Genüssen.**

**Um 10:30 Uhr** stellt die Schule im Musiksaal ihr pädagogisches Konzept vor und erklärt die Gemeinschaftsschule mit ihren unterschiedlichen Bildungsgängen, die zum Hauptschulabschluss, zum Mittleren Bildungsabschluss und zum Abitur (G9) führen.

Darüber hinaus informiert die Schulleitung über das Leitbild und Profil der Schule und über schulische Aktivitäten und Besonderheiten. Das Team der Freiwilligen Ganztagschule erklärt das Nachmittagsangebot. Zur **individuellen Beratung** stehen neben der Schulleitung die pädagogischen Mitarbeiterinnen der FGTS, Eltern und Lehrer/innen zur Verfügung, um alle Fragen zum Übertritt in die Gemeinschaftsschule zu beantworten.

Während des gesamten Vormittags bieten Lehrer/innen und Schüler/innen Führungen durch die Räumlichkeiten der Schule an.

Der Förderverein und die Elternvertretung laden am Grundschul-Infotag zu Kaffee und Kuchen in unser Bistro ein.

Die Schule am Limberg nimmt auch Kinder auf, die nicht in der Gemeinde Wallerfangen wohnen.

Anmeldezeiten:

**Mi 08.02. - Di 14.02.2017**

zusätzlich

Samstag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Montag 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Weitere Informationen und Auskünfte:

**Schule am Limberg**

**Gemeinschaftsschule des Landkreises Saarlouis**

Bungertstraße 30, 66798 Wallerfangen

Tel.: 06831 - 964585 – Fax: 06831 - 964594

Homepage: [www.schule-am-limberg.de](http://www.schule-am-limberg.de)

### ■ Kreisvolkshochschule Saarlouis - Örtliche Einrichtung Wallerfangen

**Freie Plätze in Yoga-Kurs**

Die VHS Wallerfangen bietet ab 4.1.2017 (Mittwoch) an fünf Terminen, jeweils von 17:45-19:15 zum Preis von 29,- (kalkuliert für 10 Teilnehmende) einen Yoga-Kurs an.

Veranstaltungsort ist das St. Nikolaus-Hospital. Eine baldige Anmeldung wird empfohlen.

Info: 06831-9667166

### ■ Gemeinde-Kita Gisingen

**Wir feiern den Nikolaustag**

In der vergangenen Woche feierten wir im Kindergarten den Tag des heiligen Sankt Nikolaus.

Bereits etwa 2 Wochen davor wurde das Thema Nikolaus mit den Kindern besprochen und erarbeitet.

Wer war dieser Mann, wann und wo lebte er und warum feiern wir diesen Tag jedes Jahr aufs Neue...? All diese Fragen und viele mehr wurden gemeinsam besprochen und mit Bilderbüchern, Geschichten, Fingerspielen und Liedern unterstützt und veranschaulicht. Die Legende vom Nikolaus fanden die Kinder ganz spannend.

Alle Kinder wussten natürlich, dass der Nikolaus Geschenke bringt und viele erzählten auch, dass sie am 05. oder 06. Dezember zu Hause von ihm besucht werden.



*Das macht Spaß!*

Für die Nikolausfeier in unserer Kita wurden gemeinsam mit einigen Kindern Weckmänner gebacken. Der Geruch breitete sich im ganzen Kindergarten aus, so dass alle es kaum abwarten konnten sie zu essen. Aber das dauerte noch und die Kinder mussten sich ein bisschen gedulden...



*Hmmmmhhh... riecht das lecker!*

Nachdem am Nikolaustag die Kinder eingetroffen waren, wurde gemeinsam gefrühstückt, bevor sich alle in einem Gruppenraum trafen. Dort wurde gemeinsam gefeiert. Es wurden Nikolauslieder gesungen, Gedichte für den Nikolaus vorgetragen, Fingerspiele gezeigt, doch am meisten freuten sich alle über ein Kaspertheater, das von einigen der Erzieherinnen gespielt wurde.



*Vorhang auf...!*

Der Kasperle half dem Krokodil dabei einen Wunsch erfüllt zu bekommen. Dieses wünschte sich nämlich sehnlichst einen Ball. Deshalb schrieb der Kasperle einen Brief an den Nikolaus. Der erfüllte den Wunsch sehr gerne, da er aber zu wenig Zeit hatte, bat er Kasperle den Ball an das Krokodil zu überreichen. Das tat der und das Krokodil freute sich riesig darüber.

Die Kinder waren begeistert und machten toll mit.

Nach dem Theater wurde noch das Lied „Lasst uns froh und munter sein“ gesungen und die Kinder hofften, dass auch sie etwas vom Nikolaus geschenkt bekommen würden...

Und tatsächlich: auf jedes Kind wartete eine Tüte mit Nüssen, Apfel, Schoko-Nikolaus und Lebkuchen. Das war natürlich ein toller Abschluss des Vormittags und alle präsentierten stolz den Eltern ihre Tüte vom Nikolaus.



## ■ Kita Ittersdorf im Saarbrücker Staatstheater

Am Freitag, dem 2. Dezember besuchten unsere Vorschulkinder die Weihnachtsvorstellung des Saarbrücker Staatstheaters.

Kinder und Erzieher waren gleichermaßen begeistert von der Geschichte der **Ronja Räubertochter**, die uns in die wilde Räuberzeit entführte und von dem größten Abenteuer handelt, dem Leben selbst, und von der Kunst, sich nicht vor dem Leben zu fürchten.

Abgerundet wurde unser vorweihnachtlicher Ausflug durch einen Besuch auf dem Saarbrücker Weihnachtsmarkt wo wir das Glück hatten, das Christkind zu sehen, als es durch den Sternenhimmel flog.

Zum Schluss stärkten wir uns mit einer leckeren Pizza und auch die Fahrt mit der Deutschen Bahn war ein besonderes Erlebnis.



## ■ Förderverein der KiTa Ittersdorf ückblick Weihnachtsmatinee

Am Sonntag, den 04.12.2016, fand bei herrlichem Sonnenschein unsere erste Weihnachtsmatinee statt. Dieses Jahr haben wir einen Weihnachtsmarkt auf dem Hof der KiTa veranstaltet. Wir haben uns über den Besuch der Kinder, Eltern, Großeltern und Freunde der KiTa sehr gefreut! Alle Eltern, die leider nicht kommen konnten, haben in den kommenden Tagen noch die Gelegenheit, schöne Produkte aus unserem Basar zu kaufen. Im Flur der KiTa finden sich unter Anderem tolle selbst gemachte Backmischungen, Holz- und Nähartikel sowie Plätzchen und Liköre. Wir möchten insbesondere noch auf das Highlight unseres diesjährigen Basars hinweisen: Die Erzieherinnen der KiTa und Eltern des Förderverein-Vorstandes haben für Sie ein individuelles Backbuch gestaltet. Die KiTa-Kinder wurden für dieses Buch fotografiert - haben Sie Ihr Kind schon entdeckt?

An dieser Stelle möchten wir uns auch nochmal ausdrücklich bei allen Eltern bedanken, die in irgendeiner Form zum Erfolg unserer Weihnachtsmatinee beigetragen haben, sei es durch Sachspenden für den Basar, durch Mithilfe bei Auf- und Abbau, durch Einkäufe und Vorbereitungen, durch Helferdienste oder einfach durch ihren Besuch. Ohne Euch wäre eine solche Veranstaltung nicht möglich - EIN GROSSES DANKESCHÖN!!!!

Liebe Grüße,

der Vorstand des Fördervereins der KiTa Ittersdorf



## ■ Applaus für den Nikolaus....

...und das nicht wenig, gab es, als dieser entgegen seinen bisherigen Gewohnheiten dieses Mal schon gleich zu Beginn der diesjährigen **Nikolausfeier der Grundschule Wallerfangen** in der Aula auftauchte. Als hätte er es geahnt konnte er so die beeindruckende **Lichttheater-vorführung** der zweiten Klassen, die die Legende vom „Kornwunder“, Ausgangspunkt des Mythos um seine Person, aufführten.

Gespannt und fasziniert folgten nicht nur er sondern auch Lehrer/innen und Schüler/innen der Geschichte.

Anschließend meldete sich der heilige Mann zu Wort. Er stellte viele Fragen zum Thema **Nikolaus**, beantwortete aber auch selbst alles, was die Kinder von ihm wissen wollten. Besonderen Wert legte er dabei darauf den Kindern den „**Sinn**“ **des Gutes machen** zu vermitteln:

Wenn einer Gutes tut,  
die Welt sich ändern kann.

Wenn einer Gutes tut,  
dann fängt erst einer an,  
das steckt uns alle an.  
Wenn einer Gutes tut,  
tut uns das allen gut  
und macht uns allen Mut.

Aus seinem **goldenen Buch** gab es nun die guten aber auch die nicht so lobenswerten „Taten“ der einzelnen Klassen zu hören. Dann musste sich der Besuch wieder auf seinen Weg machen, schließlich stand der Nikolausabend mit viel „Arbeit“ für ihn unmittelbar bevor.

Die Grundschüler verabschiedeten ihn mit dem besonders passenden Lied: **Applaus für den Nikolaus**, nicht bevor dieser versprochen hatte, am darauffolgenden Nikolaustag für jedes Kind einen „Weckmann“ aus der „Weihnachtsbäckerei“ abzuliefern.

Für alle Neugierigen sei verraten, dass er sein Versprechen zur Freude aller Kinder zuverlässig wie immer eingelöst hat. hs



*Nikolaus ließ es sich auch in diesem Jahr nicht nehmen, den Grundschulern einen Besuch abzustatten.*



*Gebannt folgten alle der auf einer Leinwand vorgeführten Nikolausgeschichte*



*Vor hellem Hintergrund zeigten Scherenschnittfiguren das „Kornwunder“*



## Jugendstädte- tour 2017



# München - Munich - München - Munich

THE  
2017  
PROJECT

## 5 Tage in den Herbstferien

Sonntag, 8. bis Donnerstag, 12. Oktober '17

- ★ *Fahrt mit Reisebus* ★ *Übernachtung mit Halbpension* ★ *Stadtführung*  
★ *Besuch Dachau* ★ *Kulturhighlights* ★ *Busticket* ★ *Versicherung*



dies alles für sensationelle

# 199,- € Teilnehmerbeitrag



leider kann nicht jeder mitfahren, nur eine spezielle Gruppe ...

**Jugendliche ab 16 &  
junge Erwachsene  
bis 27 Jahre**



**Veranstalter:** Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit den Gemeinden  
Ensdorf, Saarwellingen, Überherrn und Wadgassen

**Infos & Anmeldung: Gemeinde Saarwellingen, Tel.: 06838/9007-156,  
oder per Mail: [rsteffen@saarwellingen.de](mailto:rsteffen@saarwellingen.de)**



**Weihnachten 2016**

**Auch in diesem Jahr beteiligte sich das Haus der Generationen mit einem eigenen Stand am Nikolausmarkt in Wallerfangen.**

**Ein paar Tage später besuchte uns der Nikolaus beim Seniorencafe. Für unsere Gäste brachte er so manche gute Gaben und Überraschungen mit. Es waren wieder zwei gelungene Veranstaltungen. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfern, Spender und Besucher.**





## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



## Einladung zur Weihnachtsfeier am 18. Dezember 2016 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier gestalten wir im Rahmen eines Brunches im Gasthaus Fedick in Ittersdorf. Wir treffen uns dort um 11.00 Uhr und werden dort in vorweihnachtlicher Stimmung das Jahr 2016 Revue passieren lassen.

Anmeldungen hierzu nimmt bis zum 14. Dezember 2016 unsere 1. Vorsitzende Angelika Wiltz, Tel.Nr. 06831/61626 entgegen. In Abwesenheit von Frau Wiltz können Anmeldungen auch von mir, Tel. 06831/680922 entgegen genommen werden.

Alle unser Mitgliederinnen und Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Volker Bauer

### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 15.12.2016 ab 15:00 Uhr** in der „Alten Schule“ wieder geöffnet.

Jeder, der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat,

ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



### Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.

#### Mitgliederversammlung

Am **Dienstag, 17.01.2017**, findet die satzungsgemäß vorgeschriebene Mitgliederversammlung statt.

Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung, Totengedenken, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Tätigkeits- und Kassenbericht, evtl. turnusmäßig erforderliche Nachwahlen, Aussprache, Verschiedenes. Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Beginn ist um 18.30 Uhr im Clubhaus der SG Ihn-Leidingen.

*Der KZV SR 81 Ittersdorf e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr.*

## Einstimmung auf Weihnachten

18.12.

Kerlingen

24.12.

Ittersdorf

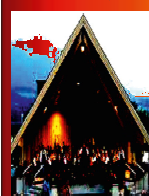
Pavillon

Ortsummitte

Nach der Messe

17.00 Uhr  
Musikfreunde

SAARGAU



Frohes Miteinander bei

weihnachtlichen Klängen, Gebäck und Glühwein



## Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe Nachlese Theaterabende 2016

*Unsere Theatergruppe unter der Spielleitung von Harry Ehl sorgte gemeinsam mit den Gauspatzen und Moderator Patrick Wilhelmy auch dieses Jahr für eine tolle Stimmung in Hemmersdorf, Heiningen, Saarlouis und Ihn.*

„Sind Sie ein guter Ehemann?“ - so hieß der Test in der Bildzeitung, welchen Hannes (Oliver/Harry Ehl) mit Arbeitskollege Matz (Andreas Danisch) zum Auftakt der diesjährigen Theaterabende durchführte. Und dieser fiel für Matz äußerst schlecht aus – null Punkte! Doch er gelobte Besserung und verblüffte seine Ehefrau (Carolin Danisch) gleich nach Feierabend mit noch nicht gekannten Qualitäten. Doch diese vermutete eine Nebenbuhlerin und war erst wieder zufrieden, als Matz sie in der seit vielen Ehejahren bekannten Art und Weise „in den Senkel stellte“. Mit dem Satz: „Mein gudda Matz! Jetzt beschde nommo wie freija!“ fiel sie ihm zum Schluss glücklich in die Arme.



Im zweiten Stück erschienen fünf Schwestern (Anja Zenner, Moni Scholl, Klothilde Blaschke, Andrea Haas und Tröster) in tiefer Trauer beim Notar (Albert Hilt) um das Erbe ihres in Amerika verstorbenen Bruders Jakob anzutreten. Doch außer ein paar abgetragenen Klamotten war zunächst nichts zu holen. Die ganze Hoffnung ruhte auf einer Geldkassette, in der sich jedoch zum Entsetzen der fünf „Erbschleicher“ nur die Asche des verstorbenen Bruders befand.

Nach der Pause nahm das Publikum an einem außergewöhnlichen Abendessen der Familien Meyer (Barbara Meyer und Andreas Danisch) und Müller (Markus Fontaine und Carolin Danisch) teil, da sich Fam. Meyer just an diesem Tag für einen „Simulationstag“ entschloss, bei dem das Essen zum Zwecke der Gewichtsabnahme nur simuliert wird. Dabei verausgabten sich die Akteure so sehr, dass am Ende sogar im Schlafgemach nur noch simuliert wurde.



Zu einem munteren Zwiegespräch entwickelte sich die Begegnung von Kätt (Beate Hilt) und Gret (Ute Hoen) auf dem Weg zur „Beerdigung“ ihrer alten Freundin Sus. Dabei bekam die Verblichene neben ein paar vergossenen Tränen auch ordentlich ihr Fett weg, hatte ihre Familie doch keine Busfahrt zum Friedhof arrangiert, was bei den trauernden Damen wegen ihrer Krampfadern und Hühneraugen auf völliges Unverständnis stieß.

Zum guten Schluss wurde eindrucksvoll demonstriert, zu welchen Auswüchsen die „Sparmaßnahmen im Altersheim“ führen können. Barbara Meyer, Rita Ehl, Anja Zenner, Andreas Helmer, Oliver Ehl, Andrea Haas&Tröster wirkten unter dem Kommando von Oberschwester Moni Scholl gewohnt textsicher und brachten mit in toller Aufmachung und gekonnter Mimik das Publikum zum Toben.



Die Gauspatzen (Josef Tasch, Winni Jacob) sorgten mit ihren Liedern zwischen den Sketchen wie gewohnt für Abwechslung. Vorgetragen wurden diesmal bearbeitete Melodien von Mozart, über Reinhard Mey („Ich bin Rentner von Beruf“) bis hin zu Hans-Walter Lorrangs Geschichte vom „Alten Botzääma“. Begleitet wurden die „Spatzen“ von Udo Britz an der Gitarre und Jürgen Görg am Saxophon. Zum Finale verabschiedeten sich alle Akteure mit „Good bye, ihr Leut goodbye“ von den begeisterten Zuschauern.

Das Publikum hatte seine wahre Freude an allen Beiträgen und dankte es den Akteuren und Conferencier Patrick Wilhelmy mit herzlichem Applaus.

Harry Ehl verabschiedet sich nach 25 Jahren Spielleitung vom Regiepult und bedankt sich auf diesem Weg beim treuen Publikum, welches die Theatergruppe Jahr für Jahr zu den verschiedenen Spielstätten begleitet.





# AKTION DREIKÖNIGSSINGEN 20 \* C + M + B + 17

## Hallo liebe Kinder und Jugendliche aus Kerlingen



Bald ist es wieder so weit!  
Die nächste Sternsingeraktion  
kann beginnen.  
Gehst du mit?  
Möchtest du dabei sein, wenn  
Sternsingergruppen in ganz Deutschland  
den Menschen den Segen bringen?  
Möchtest du mithelfen, dass es Kindern  
in Not überall auf unserer Erde besser geht?

Dann melde Dich bei:

Monika Dilschneider ☎ 909014  
Sonja Sander ☎ 900667

Oder komm zu unserem Treffen  
am: Dienstag, den 27.12.2016  
um: 10:00 Uhr  
wo: Kirche St.Jakobus

Wir freuen uns auf euer Kommen.



Stammesgruppe St. Jakobus  
Kath. Kirchengemeinde Kerlingen

www.dreikoenigssingen.de

### Aussendungsfeier

am: Samstag, 07.01.2017  
um: 17:00 Uhr  
in: Gisingen

### Austeilung des Segens

am: Sonntag, 08.01.2017  
ab: 10:00 Uhr  
in: Kerlingen

# 20 \* C + M + B + 17

## ■ Musikfreunde Saargau



Liebe Musikfreunde,

das neu aufgestellte **Jugendorchester der Musikfreunde Saargau** hatte am 04. Dezember 2016 seinen **ersten offiziellen Auftritt** auf dem Adventsbasar im Kindergarten in Ittersdorf. Trotz eisiger Kälte, aber immerhin bei Sonnenschein, haben die „Kleinen“ des Vereins diesen Auftritt mit Bravour gemeistert.

- 4.) Bericht des Kassierers
  - 5.) Bericht der Kassenprüfer
  - 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
  - 7.) Entlastung des Kassierers
  - 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
  - 9.) Verschiedenes / Wortmeldungen
  - 10.) Schlusswort
- Der Vorstand

## ■ Richtigstellung Licht von Bethlehem in Leidingen

In dem Bericht: das Friedenslicht aus Bethlehem kommt nach Leidingen wurde irrtümlich die Pfarrgemeinde Bouzonville als Mitgestalter in der Kiche genannt. Richtig muss es heißen: Mitgestalter ist die Pfarrgemeinde Heining / Leiding. Wir bitten um Entschuldigung.

## ■ Das Friedenslicht aus Bethlehem kommt nach Leidingen

Das Friedenslicht ist eine gemeinsame Aktion aller Pfadfinder weltweit. Jedes Jahr wird es von Kindern in der Geburtsgrötte Jesu Christi in Bethlehem entzündet und tritt dann die Reise um die Welt an. Für Europa findet die Aussendung in Wien statt. Seit vielen Jahren fahren die Rodener Pfadfinder nun dort hin, um das Licht nach Saarlouis und über die Grenzen des Landes zu bringen. So auch in diesem Jahr. Erstmals wird das Licht in diesem Jahr über die deutsch französische Grenze gebracht. Am Samstag, 17. Dezember um 17 Uhr wird das Licht in der Kirche St. Remigius in Leidingen erwartet. Es wird von der Pfadfinderschaft Roden nach Leidingen gebracht. Nach einer kurzen Feier mit einem Lichtbildvortrag über die Reise des Lichtes von Bethlehem bis zu uns soll das Friedenslicht in der Kirche an alle Besucher weiter gereicht werden. Begleitet wird die Feier von der Flötengruppe der Musikschule Wallerfangen. Im Anschluss an die Zeremonie findet eine Licherprozession durch den Ort Leidingen bis hin zur deutsch französischen Grenze an der Neutralen Straße statt. Die Prozession wird begleitet vom Musikverein Ihn. Am Kreuz an der Neutralen Straße wird das Licht feierlich an den französischen Nachbarn übergeben. Danach setzt sich die Prozession weiter fort bis hin zur französischen Kirche in Leiding. Hier findet an ab 18.30 Uhr eine feierliche Messe statt. Zu diesem besonderen Ereignis sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen. Kerzen zum Empfang des Friedenslichtes sollen mitgebracht werden, können aber auch vor Ort erworben werden.

## ■ Jugendorchester Musikfreunde Saargau

Liebe Musikfreunde, dieses Sonntag, **11.12.2016**, fand im Gasthaus Ehl bei Andra ein *Adventsnachmittag des Jugendorchesters der Musikfreunde Saargau* statt.

In gemütlicher vorweihnachtlicher Atmosphäre stellte sich das Jugendorchester vor:

Schlagzeug: Robin Hübner

Tenorsaxophon: Celine Grasmück, Jana Kügler

Altsaxophon: Paul Stoll

Horn: Lena Hübner, Lilly Grasmück

Klarinette: Elena Schmidt, Kilian Meier

Querflöte: Angelina Nicola, Lorena Ehl, Marie-Claire Weiß, Leonie Tausend

Dirigentin: Tanja Theobald

Die Jungmusiker präsentierten vier, sowohl deutsch- als auch englischsprachige, Musikstücke, bevor sie sich unter tosendem Applaus mit einer Zugabe verabschiedeten. Zweistimmig am Horn gaben **Lena Hübner** und **Lilly Grasmück** als Solistinnen zwei bekannte Weihnachtsstücke zu ihrem Besten.

Bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen sowie kalten Getränken und frischen Plätzchen konnten die Besucher den weihnachtlichen Klängen des Jugendorchesters unter der Leitung von Tanja Theobald lauschen.

**Kilian Meier** wurde an diesem Nachmittag für seine bestandene D1-Prüfung mit einer Urkunde und einer Anstecknadel ausgezeichnet. Auch auf diesem Weg möchten die Musikfreunde Saargau dem Jungmusiker herzlich zu dieser hervorragenden Leistung gratulieren.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern, die zu diesem schönen Adventsnachmittag beigetragen haben, und freuen uns auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

Ihre Musikfreunde Saargau

i.A. Linda Haas, Schriftführerin



Ihre Musikfreunde Saargau  
i.A. Linda Haas, Schriftführerin

## Einladung

Liebe Musikfreunde,

wir möchten Sie auf die kommenden Festtage einstimmen. Hierzu laden wir Sie für **kommenden Sonntag ab 17.00 Uhr** in der *Ortsmitte von Kerlingen (Pavillon/Kinderspielplatz/Dreieckshütte)* zu einer vorweihnachtlichen Feier ein. Bei Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck wollen wir Sie mit weihnachtlichen Klängen unterhalten.

An **Heiligabend** spielen unsere Weihnachtsbläser ebenfalls **ab 17.00 Uhr** weihnachtliche Musikstücke *vor der Kirche in Ittersdorf*. Sie sind herzlich eingeladen, sich auch dort bei Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck auf das Fest am Abend einzustimmen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Musikfreunde Saargau

i.A. Linda Haas, Schriftführerin

## ■ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk-Mitte e.V. lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **15.01.2017 um 18:00 Uhr** ins Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen ein:

### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 06.12.2015
- 3.) Bericht des Vorsitzenden



## ■ Weihnachtsgrüße



Hiermit wünschen wir allen ein „Frohes Weihnachtsfest“ und alles Gute im neuen Jahr.

Eure KG De Schnokenschießer.  
Der Vorstand

## ■ Meditation bei Kerzenschein – ein besinnliches Konzert eröffnete die Adventszeit in Dillingen und Losheim

Am ersten und zweiten Adventssonntag stimmte der Junge Chor Wallerfangen mit seinem gelungenen Adventskonzert „Meditation bei Kerzenschein“ in den Pfarrkirchen St. Johann in Dillingen und St. Peter und Paul, Losheim am See, auf die Adventszeit ein. Dass sich dieses Konzertereignis auch im achten Jahr in Dillingen immer noch großer Beliebtheit erfreut, zeigte sich darin, dass die Kirche wieder bis auf den letzten Platz gefüllt war. Auch in Losheim, wo der Junge Chor im zweiten Jahr gastierte, konnte er sich über eine gut gefüllte Kirche freuen.

Der Junge Chor unter der Leitung von Michael Reiland und Lukas Schmidt stimmte die Zuhörerinnen und Zuhörer sowohl mit Klassikern wie Max Regers „Es kommt ein Schiff geladen“ und „Und unser lieben Frauen Traum“, als auch mit moderneren Kompositionen auf die Adventszeit ein. Spannend war die Gegenüberstellung der Reger-Version von „Es kommt ein Schiff geladen“ mit einer modernen Interpretation aus der Feder von Klaus Wallrath. Anrührend war der Titel „December Rose“ auf der Basis eines irischen Volksliedes, welches von Katrin Engel-Bianco mit einem sehr einfühlsamen Violinsolo eingeleitet und begleitet wurde. Der Chor präsentierte sich musikalisch auf sehr hohem Niveau und interpretierte gekonnt die Chorwerke aus verschiedenen Jahrhunderten.

Als Solistin überzeugte einmal mehr Birgit Scherrmann mit ihrer schönen Sopranstimme, unter anderem bei Cesar Franck's „Ave Maria“ Die Flötistinnen Ursula Reiland und Gabriele Engel brachten, begleitet von Walter Engel am Cembalo, mehrere Sätze aus der Flötensonate in C-dur für zwei Altblockflöten und Basso Continuo zu Gehör. Den überaus schwierigen Flötenpart meisterten die beiden Solistinnen routiniert und virtuos.

Die adventlichen Texte wurden von Odilia Fontaine mit klarer und ausdrucksstarker Stimme vorgetragen.

Das Publikum honorierte die gebotene Leistung nach einem 70 Minuten dauernden akzentreichen Konzert mit lang anhaltendem Applaus.

Der Junge Chor Wallerfangen sieht sich in diesem Konzertformat, bestehend aus Chorwerken, Instrumentalstücken, Gesangssolos, Texten zur Adventszeit und Projektion von Bildern, durch die hohe Zahl und die Begeisterung der Besucher bestätigt.



Foto: Stefan Haas

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am kommenden Freitag, dem 16.12, findet ab 18 Uhr wieder unser traditionelles Kreiselspielen in der Franz von Papen Straße in Wallerfangen statt, wozu wir herzlich einladen möchten.

Dabei werden wir als Orchester, aber auch in kleineren Gruppen weihnachtliche Stücke vortragen. Auch in diesem Jahr gilt, dass jeder der mag sich mit eigenen Beiträgen daran beteiligen kann.

Weiterhin möchten wir auf das kommende Projektkonzert in Kooperation mit der Grundschule Wallerfangen hinweisen. Dabei werden wir am

14. Januar zusammen mit den Schülern der Grundschule Wallerfangen das Stück „Peter und der Wolf“ von Sergei Prokofjew aufführen. Auch hierzu sind alle Zuhörer herzlich eingeladen.

## ■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

### Rückblick Jahresabschlussfeier 2016

Am Samstag, dem 03.12.2016, feierten die Kameraden der RK Wallerfangen mit ihren Familien bei Stefan - **Gasthaus Zum Felix** - den Jahresabschluss 2016. Der Vorstand möchte hiermit allen Teilnehmern für ihr zahlreiches Erscheinen und die harmonischen Stunden danken. Ein herzliches Dankeschön auch nochmals an Stefan, Nicole und ihr Team für das leckere Essen und den guten Service.

Der Vorstand

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))



#### Einladung zum Familienabend des SV Düren-Bedersdorf

Liebe Mitglieder, liebe Familien, Freunde und Gönner des SVD!

Am **21. Januar 2017** veranstaltet der SV Düren-Bedersdorf seinen 1. Familienabend 2017. **Los gehts um 18:00 Uhr.**

Es erwartet euch bei gemütlichem Beisammensein ein reichhaltiges Buffet und gute Unterhaltung.

Der Eigenanteil pro Person beträgt 25 € (Kinder ab 12 Jahren - 15 €)

Anmeldung und Bezahlung sind ab sofort bei Johannes Schäfer (06837/9097100), Sascha Stajanko, sowie Julian Weiland möglich.

#### Anmeldeschluss ist der 6.1.2017

Sie können sich auch gerne per Email an [vorstand@dueren-bedersdorf.de](mailto:vorstand@dueren-bedersdorf.de) anmelden. Zahlungen dann bitte bei Johannes Schäfer, ebenfalls bis zum 6.1.2017

Wir freuen uns jetzt schon auf einen gemütlichen Abend mit euch allen.

#### Dankeschön

Der **SV Düren-Bedersdorf** bedankt sich auf diesem Wege bei seinem **langjährigen Betreuer** im Aktivenbereich **Irek Turalla** für seinen unermüden Einsatz, seine Treue und seine hervorragende Arbeit. Wir alle wünschen Dir für die weitere Zukunft alles Gute, Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

## ■ VfB Gisingen

Am **Sonntag, dem 29.01.2017** findet im Clubhaus die Generalversammlung des VfB Gisingen statt. Beginn 18.00 Uhr.

Zur Generalversammlung sind alle Mitglieder des VfB Gisingen eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Jugendleiters
6. Aussprache zu den Punkten 1 -5
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahl des Vorstandes
11. Beschluss über vorliegende Anträge
12. Verschiedenes

Anträge zur Generalversammlung sind bis 10 Tage vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden einzureichen.

#### Weihnachtsbaumverkauf

Bis zum 24.12. läuft unser Weihnachtsbaumverkauf auf dem Platz bei der Trattoria Da Michele. Die Bäume werden frisch in einer saarländischen Weihnachtsbaumzucht geschlagen. Suchen Sie sich bei einem Glühwein oder einem kühlen Bier in Ruhe Ihren Weihnachtsbaum aus. Sonntag - Freitag ab 15.00 Uhr, Samstag ab 10.00 Uhr. Wir liefern die Bäume auch nach Hause.

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2016/2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2016/2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Dezember 2016</b>		
18.12.2016	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ Kerlingen, 17h	Musikverein Saargau
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
<b>■ 2017</b>		
<b>Januar 2017</b>		
02.01.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
11.01.2017	Neujahrscafé im DGH Rammelfangen Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen	
21.01.2017	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, 11.11 Uhr	KV De Neimerder
<b>Februar 2017</b>		
05.02.2017	Regionalbezirkssitzung des BDK, Walderfingia 18h	KV De Neimerder
08.02.2017	Kaffeenachmittag im DGH Rammelfangen Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen	
11.02.2017	1. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	2. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	1. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
23.02.2017	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
25.02.2017	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 h	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
25.02.2017	2. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
26.02.2017	Kindermaskenball, Saal Ehl bei Andra, 15 h	Musikfreunde Saargau
27.02.2017	Trad. Büddenbacherball, Saal Ehl bei Andra, 20.30 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
28.02.2017	Fastnachtumzug mit anschl. Saalparty in Saal Ehl bei Andra	Ortsinteressenverein Kerlingen
28.02.2017	Faasenddiensttagumzug in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
<b>März 2017</b>		
01.03.2017	Heringessen im DGH Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.03.2017	Aktion Saarland Picobello in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.03.2017	Aktion Saarland Picobello in Kerlingen	OIV, Ortsrat + Freiw. Feuerwehr Mitte
31.03.2017	Treff Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloß, 16h	Walter Knaubert, Komitee
<b>April 2017</b>		
01.04.2017	5. Büchermarkt im Büchercafé, Aula der Schule, 14.-17. Uhr	Grundschule Altes Rathaus Wfg.
02.04.2017	Kaffeenachmittag	Frauenturnverein Ihn
04.04.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
09.04.2017	Frühlingskonzert im Saarl Ehl bei Andra, 17 h	Musikfreunde Saargau
23.04.2017	34. Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar

**Mai 2017**

01.05.2017	Maifest	Kleingartenverein Mookerloch
07.05.2017	Familientag	SG Ihn/Leidingen
14.05.2017	Muttertag	Traktorfreunde Rammelfangen
20.05.2017	3. Unicef-Spendenlauf Grundschule Altes Rathaus Wfg./Förderverein/FGTS	
25.05.2017	Vatertag	Traktorfreunde Rammelfangen

**Juni 2017**

10.06.2017	Sommerfest von 14-18 Uhr	KITA Gisingen
17./18.06.2017	Sommerfest	Löschbezirk West
27.06.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen

**Juli 2017**

02.07.2017	Keramikmarkt, Rund um das Hist. Museum, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg. e.V.
------------	--	--------------------------------------

**August 2017**

19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
19./20.08.2017	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

**September 2017**

09.09.2017	Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten, Vater-Kind-Angebote, Mädchen und Jungengruppen in oder um die Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.09.2017	Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen

**Oktober 2017**

14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen

**November 2017**

04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.





# \*\*\* Weihnachtstombola des Fördervereins Freibad \*\*\*

Im Rahmen des diesjährigen Wallerfanger Nikolausmarkts hat der Förderverein Freibad wieder eine Tombola veranstaltet. Zahlreiche attraktive Gewinne dieser Tombola sind noch nicht abgeholt worden.



*Der Stand des Fördervereins*

Bis Weihnachten besteht noch die Möglichkeit, die Gewinne im Haus der Generationen abzuholen, und zwar am **Mittwoch, den 14.12.16 von 13.00 bis 15.00 und am Freitag den 16.12.16 zwischen 8.00 und 11.30**

Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

Losnummer 1637 Gutschein Kaufhaus Pieper (100 Euro)

Losnummer 915 und 1476 je 1 Gutschein Wellnessstag für 2 Personen im Hotel Saarschleife Orscholz

Losnummer 1593 Raclette-Gerät

Losnummer 1471 Gutschein Anmeldegebühr Fahrschule Mühlst

Losnummer 17 und 1822 je ein Gutschein Restaurantbesuch Hotel Scheidberg (30 Euro)

Losnummer 1927 Verzehrsgutschein Villa Fayence (25 Euro)

Losnummer 1594 Friseurgutschein

Losnummer 1377 Gutschein Fußpflege H.Klassen  
Losnummer 900 Gutschein Boutique Coskun  
30 Euro

Losnummer 1352 12 gläserne Serviettenringe

Losnummer 1443 6 Karlsberg Urpils-Gläser

Losnummer 1369 Gutschein Sonntagsbrunch Bistro am Schloss

Losnummer 1382 Modellauto

Losnummer 1498 Werkzeugkiste

Losnummer 1417 und 894 je ein Gutschein Ritas Haarstudio-Kaufhaus Pieper (10Euro)

Losnummer 1922 Salat-Schüssel Kunststoff

Losnummer 892 Kunststoffkanne

Losnummer 1760 Teekanne mit 2 Teetassen

Losnummer 1487 Gutschein Schuhhaus Grüll (10 Euro)

Losnummer 1671 1 Flasche Vermouth

Losnummer 13 Trockengesteck

Losnummer 1081,1404, 1710 und 1882 je 1 weihnachtliche Keramikglocke

Losnummer 1821 Pizzaschneider

Losnummer 1689 Salatschüssel

Losnummer 1396 Holzelefant

Losnummer 1802 Kühltasche

Losnummer 1726 Regenschirm

Losnummer 1692 Decke

Losnummer 1892 Vogelfutter im Topf

Losnummer 28 Badesalz

Losnummer 129 Fahrradtrinkflasche

Losnummer 1627 Flaschenkühler

Losnummer 879 und 1499 je ein Windlicht

Losnummer 1865 1 Silber-Schale

Losnummern 73, 474, 538, 539, 551, 720, 878, 1065, 1308, 1385, 1481, 1648, 1655, 1664, 1679, 1711, 1899 je eine Brotdose und ein Glas



Jutta Dick



# So überstehen Sie gut die Feiertage



Der Kalender zeigt am Jahresende Wochenenden und Feiertagen dicht gedrängt hintereinander.

Traditionell werden diese Tage von vielen Menschen genutzt für Familientreffen, meist verbunden mit üppigen Mahlzeiten.

Die Adventszeit im Vorfeld sollte gemütlich und besinnlich sein, wird aber oft überlagert von Hektik bei den Einkäufen und Vorbereitungen für die Weihnachtsfeiertage.

Nach den Feiertagen fühlen sich demzufolge viele Menschen gestresst und erschöpft. Hinzu kommt oft der Frust über einige Kilo mehr auf der Waage.

## Wie lässt sich dem begegnen?

Wichtig ist auf jeden Fall eine gute Planung und Vorbereitung. Wer rechtzeitig seine Weihnachtsgeschenke besorgt und die Einkäufe für das Festessen frühzeitig plant, kann die Feiertage entspannter auf sich zukommen lassen.

Die traditionellen Weihnachtsgerichte wie z.B. die Weihnachtsgans sind meist aufwändig zuzubereiten und sehr hochkalorisch. Daher sollte man überlegen, ob man nicht ein bescheideneres Weihnachtsmenü wählt und damit Zeit, Nerven und Kalorien spart.

Wenn man sich für ein kalorienreiches Festessen entscheidet, kann man kalorienärmere Beilagen wählen (z.B. Salzkartoffeln oder Nudeln statt Pom-

mes frites oder Kroketten), einen leichten Salat vorneweg statt einer üppigen Vorspeise und beim Dessert kann man frischen Früchten den Vorzug geben vor sahnigen Cremes oder Eis. Evtl. kann man eine andere Mahlzeit ausfallen lassen.

Sinnvoll ist es sicher, zwischendurch einen Tag mit einem leichteren Essen einzulegen.



Etliche Kalorien lassen sich auch bei den Getränken einsparen. Wein und Bier enthalten nicht nur Alkohol, sondern auch reichlich Kalorien. Softdrinks wie Cola oder Limonade enthalten große Mengen Zucker und fördern den Fettansatz insbesondere am Bauch.

Besser und gesünder sind daher Mineralwässer oder Saftschorlen.

Auf jeden Fall empfiehlt es sich, an den Feiertagen auch etwas Bewegung einzubauen. Ein Spaziergang nach dem Essen verbraucht Kalorien und tut Geist und Körper gut.

Nicht selten führt das lange Zusammensitzen an den Feiertagen zu Reibereien und Streitigkeiten.

Dem kann man vorbeugen, indem man jedem Familienmitglied gewisse Freiräume für seine Hobbies oder Interessen lässt statt auf ständigem Beisammensein zu bestehen.

*In diesem Sinn wünsche ich Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr.*

Dr. Jutta Dick

## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### 24.12.2016: Frühschoppen im Clubhaus

An Heiligabend ist ab 10.00 Uhr Frühschoppen im Clubhaus.

### 08.01.2017: Neujahrsschwenken

Am Sonntag, 08.01.2017, findet das schon zur Tradition gewordene Neujahrsschwenken statt.

Beginn ist um 10.00 Uhr mit dem Frühschoppen, ab 12.00 Uhr gibt es dann Schwenker mit Salat sowie Kaffee und Kuchen.

### 15.01.2017: Generalversammlung

Einladung

Am Sonntag, 15.01.2017, findet die satzungsgemäße Mitgliederversammlung im Clubhaus in Ihn statt.

Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung, Totengedenken, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Tätigkeitsberichte, Kassenbericht, Aussprache, Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen, Verschiedenes.

Beginn ist um 16.00 Uhr.

Sollte eine Beschlussfähigkeit nicht gegeben sein, wird hiermit die Mitgliederversammlung auf 16.30 Uhr am gleichen Tage festgelegt.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

**Die SG Ihn-Leidingen wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern gesegnete Weihnachten sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr.**

## Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

## klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinandgebhardt.de · info@kleinandgebhardt.de

### Neue Öffnungszeiten der Fischerhütte im Jahr 2017

01.01.2017 geschlossen.

Ab 02.01.2017 ist geöffnet:

Montag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntags/Feiertags: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ab dem 01.04. bis 01.10.17 auch samstags von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

## ■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

### Jugendtanzgruppen



Liebe Freunde der Hansenberger Jugend,

Unser Weihnachtsmarkt ist nun vorbei. Wir haben dort Kakao und Plätzchen mit viel Liebe verkauft.

Die Kinder haben mit ihrem schönen Gesang viel Weihnachtszauber verbreitet.

Wir danken auch zwei Menschen ganz besonders, unserem DJ Norbert für die Spende eines Musikgerätes und der Firma Lema, die mit dem Tannenbaumverkauf beim Weihnachtsmarkt dabei war, für die Geld-Spende an die Hansenberger Jugend.



Vielen lieben Dank für eure Unterstützung.

Am Sonntag, 18.12. haben die Tanzbeeren noch einen Auftritt im Dorfgemeinschaftshaus in St. Barbara beim Alternachmittag, auf den wir uns schon sehr freuen.

Danach haben wir noch einmal Training für dieses Jahr und freuen uns schon jetzt auf unsere tolle Kinder-Truppe im nächsten Jahr.

*Wir wünschen auf diesem Wege, allen links und rechts vom Hansenberg, noch eine wunderschöne Adventszeit und Frohe Weihnachten.*

Euer Trainer Team, Vanessa, Alexa, Steffi, Laura und Saskia

## ■ SV Wallerfangen

Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren, Freunden, unseren Fans und unseren Spielern

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2017!**

**Wir bedanken uns herzlichst für all die Unterstützung und Hilfe, die wir in diesem Jahr erfahren durften!**

Der Vorstand des SV Wallerfangen

### Fischbestellung fürs Weihnachtsfest

(Der Weiher muss aufgrund Reparaturarbeiten ein Stück abgelassen werden)



Liebe Vereinsmitglieder,

Der ASV Ihn-Leidingen e.V. bietet seinen Vereinsmitglieder und deren Freunden für das anstehende Weihnachtsfest frische geschlachtete Fische oder auch geräucherte Fische zum Verkauf an:

	Frisch geschlachtete Ware je KG	Heiß geräucherte Ware (ganz) je 100g
Regenbogenforellen	8,50 €	1,98 €
Bachforellen	12,40 €	2,28 €
Lachsforellen	12,80 €	2,58 €
Bachsablänge	14,50 €	3,30 €

Anmeldeschluss ist der 19.12.2016 in der Fischerhütte unter Tel: 06837/74517 oder bei Simone Höppner unter Tel: 06837/901339

Auslieferung erfolgt am 22.12.2016 in Ihn und Leidingen frei Haus.

Der Vorstand

## ■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Liebe Mitglieder,

nachstehend findet Ihr die Termine der Arbeitseinsätze für das nächste Jahr 2017:

18.02.2017 08.07.2017

11.03.2017 12.08.2017

25.03.2017 09.09.2017

08.04.2017 23.09.2017

22.04.2017 07.10.2017

06.05.2017 21.10.2017

03.06.2017 18.11.2017

### Neujahrsempfang

Der Neujahrsempfang findet vom 13.01. bis 15.01.2017 statt

am 13.01. ab 15.00 Uhr

am 14.01. ab 10.00 Uhr

am 15.01. ab 10.00 Uhr. In dieser Zeit ist unsere Fischerhütte geöffnet.

An diesen Tagen können die Beiträge 2017 gezahlt werden.

Öffnungszeiten der Fischerhütte zwischen Weihnachten und Silvester:

25. und 26.12.2016 geschlossen

27.12.2016 bis 30.12.2016: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet

31.12.2016 geöffnet von 10-14 Uhr

## Nikolausmarkt in Wallerfangen

Auch in diesem Jahr war der SVW mit einem Stand beim diesjährigen Nikolausmarkt vertreten. Unsere fleißigen Helfer boten u.a. selbstgemachten Glühwein und sehr leckere Kartoffelpuffer an. Vielen Dank an all unsere Gäste und ein besonders großes Dankeschön an alle Helfer!!!!



## Hallenturniere in der Winterpause

Der SV Wallerfangen nimmt an folgenden Hallenturnieren teil:

SVGG Hangard	17. – 18. Dezember 2016
SC Halberg Brebach	26. – 29. Dezember 2016
FV Diefflen	29./ 30. Dezember 2016; 2. Januar 2017
SV Saar 05	30. Dezember 2016 – 3. Januar 2017
SV Röchling Völklingen	6. – 8. Januar 2017

## Umwelt

### Wasserversorgung

#### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Elektro Gesetz

#### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous**, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email [info@energis.de](mailto:info@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

### Der Entsorgungsverband Saar informiert:

#### Ab Januar 2017 teilweise neue Abfuhrtage und andere Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen in Wallerfangen

In Wallerfangen ändern sich ab dem 1. Januar 2017 teilweise die Abfuhrtage und Abfuhrwochen für die Restabfall- und Biotonnen.

In Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara wird die Restabfalltonne ab dem 1. Januar immer montags in den geraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer mittwochs in den geraden Kalenderwochen entleert.

Die Biotonne wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara ab dem 1. Januar immer dienstags in den ungeraden Kalenderwochen und in Wallerfangen immer dienstags in den geraden Kalenderwochen abgefahren.

Informationen zu den Abfuhrtagen gibt es auch beim EVS Kunden-Service-Center unter der Telefonnummer 0681 5000-555 oder unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

## Abfuhrterminpläne 2017 des Entsorgungsverbandes

### Saar:

Wie jedes Jahr stellt der Entsorgungsverband Saar den Haushalten von Wallerfangen auch für das Jahr 2017 wieder Abfuhrterminpläne zur Verfügung. Diese werden über das amtliche Mitteilungsblatt in der 50. Kalenderwoche verteilt.

In den Abfuhrterminplänen sind alle wichtigen Termine und Informationen rund um die Abfallentsorgung des kommenden Jahres aufgeführt. So sind zum Beispiel neben den Abfuhrterminen der Restabfall- und Biotonnen auch die Abholtermine für den Gelben Sack und die Standzeiten des Ökomobils aufgeführt.

Hinweise zum Sperrmüll, zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten, den EVS Wertstoff-Zentren, den Abfallgroßgefäßen und den Feiertagsregelungen runden die Informationen des EVS ab.

Der Abfuhrterminplan 2017 steht auch im Internet unter [www.evs.de](http://www.evs.de) zum Download bereit.

## EVS Wertstoff-Zentren und Deponien an Heiligabend und Silvester geschlossen

Alle EVS Wertstoff-Zentren und die Deponien in Illingen, Fitten und Ormesheim bleiben an Heiligabend, Samstag, den 24.12.2016 sowie an Silvester, Samstag, den 31.12.2016 geschlossen. Das EVS Wertstoff-Zentrum Ensdorf/Bous/Ensdorf ist in der Woche vom 24.12. bis 31.12.2016 nur am Dienstag, den 27.12.2016 geöffnet.

Die Abfallverwertungsanlage Velsen und das Abfallheizkraftwerk Neunkirchen sind am 24. und am 31.12.2016 regulär von 7:00 bis 14:45 Uhr geöffnet.

## Tipps zum Befüllen der Biotonne im Winter

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden.

Festgefrorener Bioabfall sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszulegen und die Bioabfälle in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann der Biomüll in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

Weitere Infos zum Thema Biotonne gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen rund um die Biotonne beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers (Tel. 0681/ 5000-555).

**18.00 Uhr Rammelfangen** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte  
**Donnerstag der 4. Adventswoche 22.12.2016 - König der Völker**  
**18.00 Uhr Ittersdorf** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

### Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7  
66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de).

### Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,  
66798 Gisingen

[pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

06837/91717

Fax: 06837/91718

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Saarlouiser Str. 95,  
66798 Ittersdorf

Öffnungszeiten des Büros:

### Pfarramt St. Martinus

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

06837/230

Fax: 06837/901018

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Villerostr. 7,  
66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

[kigawfg@t-online.de](mailto:kigawfg@t-online.de)

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

## Vorstellung der renovierten Orgel der Pfarrkirche St. Remigius in Leidingen

Nach Abschluss der Renovierungsarbeiten möchten wir Ihnen die Orgel in einer besonderen Weise vorstellen: **Am 4. Advent, dem 18.12., um 16.00 Uhr, sind Sie zur „Musik im Advent“ eingeladen.**

Michael Reiland an der Orgel und Ursula Reiland mit der Blockflöte werden Sie durch den Advent nach Weihnachten hinführen.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Orgel wird gebeten.

**Im Anschluss laden Bürgermeister und Pastor zu Schmalzbrot und Wein ein.**

## Der Nikolaus bedankt sich

Unser guter Nikolaus war auch in diesem Jahr unterwegs.

Er bedankt sich recht herzlich bei allen besuchten Familien für die freundliche Aufnahme.

Die Spenden kommen dem Malteser Hilfsdienst zugute. Ein Kinderkrankehaus in Betlehem wird damit unterstützt.

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag der 3. Adventswoche 15.12.2016**

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Rosenkranz

**17.00 Uhr Wallerfangen** - Eucharistische Anbetung

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Freitag der 3. Adventswoche 16.12.2016**

**08.30 Uhr Gisingen** - Wortgottesdienst der Grundschule

**19.00 Uhr Wallerfangen** - Adventsgottesdienst der Sophienstiftung

**4. Adventssonntag - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 17.12.2016 - Weisheit**

**17.00 Uhr Bedersdorf** - Hl. Messe

**Sonntag 18.12.2016 - Herr und Fürst des Hauses Israel**

**09.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe 4 (L: Kleber)

**16.00 Uhr Leidingen** - Adventskonzert

**Montag der 4. Adventswoche 19.12.2016 - Wurzel Jesse**

**18.00 Uhr Gisingen** - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

**Dienstag der 4. Adventswoche 20.12.2016 - Schlüssel Davids**

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 18.12.16, 4. Advent, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilkka)

## ■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Sonntag, 18.12.2016**

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

**Mittwoch, 21.12.2016**

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksältesten

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 18.12.2016, 13.30 - 15.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Trägst du das ‚Kennzeichen‘ zum Überleben?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Bewahre praktische Weisheit“

**Donnerstag, 22.12.2016, 19.00 – 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Die Erkenntnis Jehovas wird die Erde füllen“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Wie kann sich der Geist der Welt in unseren Gedanken und Gefühlen einnisten?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Befreit von Vorurteilen dank Jehovas Anleitung“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

### Weitere Infos:

#### Weihnachtsmarkt in Berus

DANKE an das schöne trockene kühle Wetter

DANKE an die fleißigen Helfern

DANKE an die Jugend für den Mistelverkauf

DANKE an die fröhlichen netten Menschen die unser Stand besuchten

DANKE für die leckeren warmen Getränke die uns von innen wärmten.

DANKE für alles

Der Vorstand



## ■ Männerchor 1874 Diefflen e.V

### Abschwenken des alten Jahres

Wie schon in den letzten Jahren verabschieden wir uns auch in diesem Jahr am Silvestermorgen von 10.00 Uhr-14.00 Uhr im Biergarten des Gemeindehauses Diefflen mit Schwenker, Rostwurst, diversen Getränken sowie Glühwein zu sehr sozialen Preisen, vom alten Jahr. Alle Mitglieder, Freunde, Gönner und zukünftige Sänger sind herzlich eingeladen mit uns gemeinsam ein paar schöne Stunden im alten Jahr zu verbringen.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Liebe Sangesbrüder, Ehrenmitglieder und Mitglieder, am Sonntag, dem 15. Januar 2017 um 16.00 Uhr findet unsere ordentliche Generalversammlung im Sitzungssaal des Gemeindehauses statt.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Tagesordnung: Annahme oder Änderungswünsche
3. Totenehrung
4. Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 17. Januar 2016
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Geschäftsführers
7. Kassenbericht 2016
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Schatzmeisters
10. Neuwahl Kassenprüfer
11. Der Chorleiter hat das Wort
12. Wahl des Versammlungsleiters
13. Entlastung des Vorstandes
14. Neuwahl des Vorstandes
15. Jahresprogramm 2017
16. Anträge und Verschiedenes

**Anträge müssen bis zum 08.01.2017 beim Vorstand schriftlich eingegangen sein.**

#### Wenn Sie uns hören wollen

- |          |   |
|----------|---|
| 17.12.16 | 18.30 Uhr Mitgestaltung Vorabendmesse St. Josef Diefflen      |
| 30.12.16 | 19.00 Uhr Benefizkonzert Förderverein St. Josef Diefflen      |
| 08.01.17 | 17.00 Uhr Gemeindehaus Diefflen Neujahrskonzert AKV Dillingen |

#### Zeit für ein Danke

Wieder ein Stück Weg hinter mir gelassen, Zeit, das ein oder andere abzuschließen.

Vergangenes wertschätzen, das Gute weiterleben lassen, aus dem Schlechten lernen.

Mit dem kleinen Wort Danke Großes aussprechen

und damit im Guten

den Weg nach vorne gehen.

## Sonstiges

## ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. BERUS

### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Abteilung Jugend:

Training Dienstag's und Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

### Termine Rundenkämpfe:

#### Abteilung Luftpistole

2te Mannschaft am 17.12.2016 in Rehlingen-siersburg gegen Rehlingen-Siersburg

3te Mannschaft am 17.12.2016 in Ensdorf gegen Ensdorf

Beginn jeweils um 17 Uhr

#### weitere Termine Rückrunde:

2te Mannschaft am 14.01.2017 in Berus gegen Beckingen

3te Mannschaft am 14.01.2017 in Berus gegen Rehlingen-Siersburg

#### Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft: 05.02.2017 in Berus gegen Orscholz

Beginn jeweils um 09 Uhr

#### weitere Termine Rückrunde:

19.02.2017 in Schaffhausen gegen Schaffhausen

2te Mannschaft: 07.01.2017 in Berus gegen Merzig

Beginn jeweils um 15 Uhr

#### weitere Termine Rückrunde:

21.01.2017 in Bous gegen Bous

#### Ergebnis Rundenkampf:

Abteilung Sportpistole

1te Mannschaft vom 11.12.2016 mit 1477 Ringen gegen Schwarzenholz mit 1471 Ringen

Der Sieg ging an unsere Mannschaft

2te Mannschaft vom 10.12.2016 mit 1511 Ringen gegen Fraulautern mit 1550 Ringen

Der Sieg ging ganz knapp an die gegnerische Mannschaft

Der Männerchor 1874 Diefflen e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2017.

## ■ Heiligabend im Landkreis Saarlouis 2016

**Ein außergewöhnlicher Heiligabend in Saarlouis!**

**Niemand soll Weihnachten alleine sein müssen!**

Wir benötigen dringend:

**-warme Winterbekleidung** (Erwachsene)

**-ehrenamtliche Helfer** für den 4.12.2016

Die Kleiderspenden können am

**22.12.2016**

im Vereinshaus Fraulautern, Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis/Fraulautern in der Zeit von **11:00 – 16:00 Uhr** abgegeben werden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

**Kontakt für Helfer**

Verein Kleeblatt Saar e.V. Barbara Mohr

info@kleeblattv.de www.kleeblattv.de

Mobil: 0170/1859007

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund **Egon Haag**, findet am **Donnerstag, dem 22.12.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

**LAG-Geschäftsstelle über die Feiertage geschlossen**

Die LAG-Geschäftsstelle der LEADER-Region Warndt-Saargau vom 21.12.2016 bis einschließlich 01.01.2017 nicht besetzt.

Ab 02.01.2017 ist sie zu den bekannten Sprechzeiten wieder erreichbar. Weitere Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle der LAG Warndt-Saargau e.V. im Rathaus Großrosseln unter Tel.: 06898/ 449-108 oder auf der Homepage unter [www.warndt-saargau.eu](http://www.warndt-saargau.eu).

## ■ Neuer Wandschmuck im Raum der Stille am ASG Dillingen

**M. Herber für die Fachschaft Religion am ASG Dillingen**

Hungertücher sind zentraler Bestandteil der jährlichen Fastenaktionen des Misereor-Hilfswerks. Sie tragen bei zur Auseinandersetzung mit dem Thema „Soziale Gerechtigkeit“, einem urchristlichen Anliegen. Seit 1976 haben verschiedene Künstler ein Hungertuchmotiv für Misereor entworfen und sich so auf ganz unterschiedliche Weise mit dem Thema Gerechtigkeit beschäftigt.

Das Hungertuch des Jahres 2017 hat das Motto „Ich bin, weil du bist“ und geht auf ein afrikanisches Sprichwort zurück. Es drückt aus, dass der Mensch nicht für sich allein bestehen kann, sondern Teil eines Beziehungsnetzes ist. Was könnte angesichts der humanitären Katastrophen der letzten Jahre aktueller sein?



Der Künstler, der das Hungertuch 2017 entworfen hat, ist der Nigerianer Chidi Kwubiri. Er hat u.a. auch in Düsseldorf Kunst studiert und ist über Afrika hinaus bekannt.

Wir haben das Hungertuch als Wandschmuck für unseren **Raum der Stille** im Standort Dr.-Prior-Straße ausgewählt,

weil es auf ein aktuelles Thema aufmerksam macht, dabei aber religiös-weltanschaulich neutral ist. In seinem Zentrum steht ganz einfach der Mensch, der ungeachtet seiner Herkunft und seines Glaubens, in Beziehungen lebt und mit anderen Menschen verbunden ist. Das Tuch verweist darauf, dass die Menschen aufeinander angewiesen sind bei der Gestaltung einer gerechten Zukunft und der Lösung der Krisen unserer Zeit.

Das Motiv des Hungertuches eignet sich sehr gut für Meditationen, weil es interpretatorischen Spielraum bietet und Denkanstöße gibt. Damit ist unser **Raum der Stille** wieder ein Stück schöner geworden und lädt Schülerinnen und Schüler wie auch Lehrerinnen und Lehrer des **ASG** zur regen Benutzung ein.

Wir danken an dieser Stelle noch Frau Leidner-Gersing und Herrn Donate, die uns bei der Anbringung des Tuches im Raum der Stille geholfen haben.

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

**06831/76020 - info@keb-dillingen.de**

**Selbsthilfegruppe Depression**

Mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depression hat die KEB eine Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen eingerichtet: Jeden Freitag um 18 Uhr - ohne Anmeldung und anonym möglich. 1 €. Info: G. Alt, 06831/7602-41.

**Bitte weitersagen! Lesen und Schreiben für Erwachsene**

Kurse in vertrautem Rahmen in Dillingen und Lebach für Menschen, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Info: G. Alt, 06831/7602-41.

**„Lutherweg“ und mehr Bildungsreisen**

Sie können sich bereits jetzt Ausflugs- und Reiseziele bei der KEB für 2017 aussuchen und Ihren Platz sichern. Die Fünftagesreise **„Begegnung mit Martin Luther“** führt im Lutherjahr 2017 zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation vom 10. bis 14. Juni u. a. nach Eisenach, Eisleben, Wittenberg, Erfurt und Weimar. Veranstalter ist die ECC-Studienreisen GmbH Frankfurt. Reiseleiter ist M. Wolbers. Der Reisepreis beträgt 685 € (ab 21 Teilnehmern), der EZ-Zuschlag 70 € (**Anmeldung bis 23. Dezember**).

Neu im Programm: „Schnell mit dem ICE nach **Paris**: Das neue Picasso-Museum und das Marais“ am 10. Februar mit Dr. I. Besch (158 €). Geplant ist außerdem eine **Friedenswallfahrt nach Lothringen** nach Sky-Chazelles und Gravelotte am Freitag, 31. März 2017 mit F. Müller betreut. Tagesausflüge führen nach **Maastricht** – Samstag, 6. Mai 2017, mit M. Wolbers – und nach **Ludwigsburg** – Dienstag, 30. Mai, mit Ilona Domer. In der Reihe „Morgens auf Tour – abends daheim“ mit Ilona Domer geht es am 8. August nach **Koblenz**; am 9. August nach **Baden-Baden**, am 10. August nach **Tübingen** und am 11. August nach **Frankfurt** (je 39 €). Info: Gerhard Alt, Telefon 06831/7602-41

**Über Armut mit der Ministerpräsidentin diskutieren**

„Mehr Armut bei immer mehr Bürgern in unserem Land?“, steht als Überschrift über der traditionellen Oswald-von-Nell-Breuning-Gedenkveranstaltung der KEB. Am Montag, 23. Januar, 19 Uhr, ist die Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karenbauer Hauptrednerin und Teilnehmerin an der Podiumsdiskussion. Zu der Veranstaltung in der Stadthalle Dillingen werden außerdem erwartet: IHK-Hauptgeschäftsführer Heino Klingen, VDK-Landesvorsitzender Armin Lang und Franz-Josef Gebert, Vorsitzender des Diözesan-Caritasverbandes Trier. Der KEB-Vorsitzende Horst Ziegler führt ins Thema ein. Moderator ist der SZ-Regionalleiter Mathias Winter.

**Italienische Gesprächsrunde**

Samstag, 17. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7

Termin: 17. Dezember, von 10.00 bis 12.15 Uhr

Dozent: Lovisa, Margret

**Englische Gesprächsrunde**

Montag, 19. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7

**Meine eigenen Geschichten schreiben - Kreativ-Treff für Senioren**

Dienstag, 20. Dezember, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Ute Mertes. Kostenlos.

**Rock'n'Roll**

Der nächste Rock'n'Roll-Tanztreff ist erst wieder am Mittwoch, 4. Januar, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 **Am 21. Dezember fällt aus.**

**Begegnung mit Meister Eckhart**

Freitag, 6. Januar, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth. 5

**Französische Gesprächsrunde**

Samstag, 7. Januar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7

**Pilates**

4 Samstags ab 7. Januar, 12.30 bis 13.45 Uhr. 29 Bitte mitbringen: Matte, Handtuch, evtl. kleines Kissen, warme Socken und Getränk

**Portugiesische Gesprächsrunde**

Samstag, 7. Januar, 14 bis 15.30 Uhr. Mit Gabriel Vila Nova. 7

## ■ Das Robert-Schuman-Gymnasium öffnet seine Türen

Das Robert-Schuman-Gymnasium Saarlouis öffnet am Samstag, dem 14. Januar 2017, von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr seine Türen. Alle Schülerinnen und Schüler, Lehrerinnen und Lehrer, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und viele helfende Eltern freuen sich auf den Besuch interessierter Eltern und Grundschüler, die an diesem Vormittag einen Ausschnitt aus dem breitgefächerten Schulleben am RSG erleben können.

Für die Viertklässler besteht ab 7:45 Uhr die Möglichkeit zur Teilnahme am „Schnupperunterricht“ in verschiedenen Fächern in den aktuellen Fünferklassen.

Während des gesamten Vormittags gibt es Informationsveranstaltungen zum Schulprofil, Vorführungen verschiedener Arbeitsgemeinschaften, Unterrichtsangebote auch für die Eltern sowie Führungen durch die Schule.

Im Bistro der Schule stehen während des gesamten Vormittags Lehrer und Schüler des RSG an zahlreichen Informationsständen bereit, um noch offene Fragen zu beantworten. Mit dem traditionellen Kuchenbuffet

fet der Eltern und dem Mittagessensangebot des Schulbistros ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Schüler der Klassenstufe 11 erwarten die Besucher am Empfang im Erdgeschoss des Hauptgebäudes und stehen ihnen gerne helfend zur Verfügung. Ebenfalls im Erdgeschoss des Hauptgebäudes ist in Raum A 1.04 von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr eine Kinderbetreuung für jüngere Geschwister eingerichtet.

Das genaue Programm mit einem Zeit- und Raumplan ist am Eingang der Schule in gedruckter Form sowie vorab Anfang Januar auf unserer Homepage [www.rsg-saarlouis.de](http://www.rsg-saarlouis.de) erhältlich.

Die Schulgemeinschaft des Robert-Schuman-Gymnasiums freut sich auf Ihren Besuch!



## Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de



*Du warst im Leben so bescheiden,  
wie schlicht und einfach lebst du.  
Mit allem warst du stets zufrieden,  
nun schlafe wohl in aller Ruh.*

In liebevollem Gedenken nehmen wir  
Abschied von unserem lieben Onkel

### Klaus Siersdorfer

\* 16.12.1942 † 08.12.2016

Auf diesem Wege möchten wir uns für die jahrelange fürsorgliche Pflege um unserem Onkel beim St. Nikolaus Pflegeheim Wallerfangen bedanken.

**Im Namen aller Anverwandten  
Karoline Wegener**

Wallerfangen und Fremersdorf

Kondolenzadresse: Karoline Wegener, Unter Meiers Gärten 10,  
66663 Bietzen

Das Sterbeamt ist am Freitag, dem 16. Dezember 2016  
um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Katharina Wallerfangen,  
die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungen Ursula Gantner-Meyer, Schwemlingen

## H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

*Steine aus der Natur stilvoll veredelt*

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der Möbel Müller GmbH & Co. KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



Be  
dach  
ung

## Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:  
66802 Altforweiler  
Industriegelände  
Tel.: 0 68 36 - 31 16

[www.martin-harpers.de](http://www.martin-harpers.de)  
Büro:  
66798 Wlfg.-Rammelfangen  
Weingartstraße 9a  
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Unser Geschenktyp zum Weihnachtsfest

### Sammler-Uhr

mit echter Kohle aus dem  
Bergwerk Saar - zur Eröffnung  
des Saarpolygons entworfen



Für jede verkaufte Uhr wird der Verein  
„Bergbauerbe Saar“ mit einer  
Spende unterstützt

JUWELIER & UHRMACHERMEISTER



## Rüdiger Helfen

Laurentiusstraße 9a · Hülzweiler · Tel.: 0 68 31 / 50 61 41 · [www.juwelier-helfen.de](http://www.juwelier-helfen.de)

Wo gibts die schönsten  
Weihnachtsbäume zu kaufen?  
**Mehrzweckplatz  
Ittersdorf  
NUR am 16.12.16  
ab 10.00 Uhr**

## STELLENMARKT

**aktuell**  
Stellen Anzeigenannahme  
0 65 02/91 47-0

## PETER KEREN Bauunternehmung GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Ingenieurbau,  
Brückenbau, Hochbau, Tief- und Straßenbau und in Rheinland-Pfalz,  
Saarland, Luxemburg und Lothringen tätig.

Wir suchen: **Betonbaupoliere**  
**Schachtmeister Straßen- und Tiefbau**  
**Vorarbeiter**  
**Facharbeiter**  
**Geräteführer**

Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte an [bewerbung@keren-bau.de](mailto:bewerbung@keren-bau.de).

Weitere Informationen (Aufgaben, Anforderungen, Vergütung)  
auf unserer homepage [www.keren-bau.de](http://www.keren-bau.de).  
Telefonische Auskünfte erhalten Sie vorab von Herrn Schu, 06866 910216

66706 Perl-Tettingen \* Bescher Straße 21  
E-Mail [bewerbung@keren-bau.de](mailto:bewerbung@keren-bau.de)



IHR PARTNER FÜR SCHMUCK UND UHREN



JUWELIER  
GOLDSCHMIEDE  
**BECKSMANN**  
Kelkelstr.39-66763 Dillingen - Tel. 06831/73514

GERNE ZEIGEN WIR IHNEN „IHR PERSÖNLICHES LIEBLINGSSTÜCK“

Anfertigungen • Umarbeitungen • Reparaturen in eigener Werkstatt

**UTE'S** DIE RICHTIGE ADRESSE  
MENÜ FÜR FEIERN  
& PARTYSERVICE JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412



**Möllers** Meister  
Rolladen- u. Markisenkünstler  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

- Rolläden / Jalousien
- Einbruchschutz
- Motorisierung
- Klappläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Tore

Beratung • Verkauf  
Montage • Reparatur

Lothringenstraße 18 b • 66763 Homburg  
Tel. 0 68 33 / 90 03 66



LW-Service auf einen Klick:  [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**LIEBHERR**



**GNP 2303**  
Gefrierschrank  
185 Liter

6 Schubladen  
NoFrost  
Energieeffizienz-  
klasse **A+++**  
SPITZENGERÄT

**BARPREIS\*:**  
**599,- €**

\* nur solange Vorrat reicht  
0% Finanzierung möglich\*\*  
\*\*durch unsere Partnerbank bei 10 Monaten Laufzeit

**Meister-Kundendienst auch für nicht bei uns gekaufte Geräte**

**EP: Mosbach**  
ElectronicPartner

66701 Beckingen, Waldstraße/Ecke Sankweg  
Tel. 06835 93020, Fax 06835 93585  
[www.epmosbach.de](http://www.epmosbach.de)  
[verkauf@epmosbach.de](mailto:verkauf@epmosbach.de)

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

## WICHTIGE INFORMATION

Liebe Kunden,

**in letzter Zeit werden energis Kunden häufiger von aufdringlichen Anrufern kontaktiert.** Sie rufen meist mit unterdrückter Telefonnummer an und sagen weder ihren Namen noch für welchen Stromanbieter sie anrufen. Mit falschen Aussagen, wie dass der Strom 20 % billiger würde oder im jeweiligen Ort zukünftig nur noch Ökostrom verfügbar sei, versuchen die Anrufer die Kunden- und Zählernummer unserer Kunden herauszufinden.

**Als Energieversorger aus dem Saarland ist uns Ihr Vertrauen wichtig. Seien Sie vorsichtig, wenn jemand nach Ihren Daten fragt! Denn: Wir kennen sowohl die Kundennummer als auch die Zählernummer unserer Kunden und würden diese nicht während eines Telefonats erfragen. Geben Sie deshalb diese Daten in keinem Fall weiter!**

Wenn auch Sie von dubiosen Anbietern kontaktiert wurden, sagen Sie uns bitte unter der Nummer 0681 9069-2660 Bescheid, damit wir gegen diese Anrufe vorgehen können.

Sie haben weitere Fragen? Wir sind immer persönlich für Sie da. Besuchen Sie uns einfach in einem unserer 6 Kundenbüros im Saarland und sprechen mit einem unserer Mitarbeiter.

Freundliche Grüße aus Saarbrücken  
Ihr energis Team



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holz wurm.de](http://www.galabau-holz wurm.de), Tel.: 06834/54970

**Achtung! Altes gegen Bares** für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

### ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe**. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirnberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

**Wir räumen Häuser und komplette Anwesen** (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Seit 25 Jahren

## Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

### Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Trödel-Center**. Gr. Hallenflohmarkt. Wir führen Möbel, Trödel, Antiquitäten etc! Ein Besuch lohnt sich immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn, Tel. 06836/9198444

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Hausmeisterservice M. Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), sowie Perlenkette, Arm-banduhr, Fotoapparate und Münzen.** Tel. 0179/1679747

**50 verschiedene Etageren** aus hochwertigem Porzellan zu verkaufen. Auch einzeln erhältlich Tel.: 06806/48549

**UTH**, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Kaufe alles Uralte:** Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9781738 u. 0172/7846586, H. Rojan, Bexbach.

**Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art** (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparaturdienst Tel. 0172/9192997

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**Kaufe Pelze** - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch Modeschmuck, Porzellanfiguren, auch kpl. Nachlässe und Musikinstrumente, Tel: 06834/55736 o. 0171/5281839

**Brennholz zu verkaufen** Buche + Eiche trocken, Restfeuchte unter 20% **Tel. 06834/567110** o. **0171/3175917**

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Suche vertrauenswürdige und zuverlässige Person**, die gegen gute Bezahlung, während urlaubsbedingter Abwesenheiten, unser Einfamilienhaus betreut. Telefon: 06881-538224 (AB).

**Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir feiern Ihre Feier! Computerservice!** T: **06825/8006088**, [www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)

**BÜROFLÄCHE** in L-REMICH (14 RUE NEUVE - event. partiell) günstig & per sofort zu vermieten:

**Haushaltshilfe** (Kochen u. Wäsche) auf 450-€-Basis, ca. 12 Std./Wo. nach Hirzweiler gesucht. Eig. PKW ist erforderlich. Tel. 06825 / 4060971

**Differten, 2,5 Zimmer, W.-Küche, Duschbad**, Garten, Keller, sep. PKW-Stellplatz, ca. 75 qm, KM 440 € + NK + 2 MM KT. Tel. 0171/2843698 u. 0173/9894156

**Der Sportverein Humes** sucht ab sofort für sein Sportheim mehrere zuverlässige Servicekräfte auf 450-€-Basis. Bei Interesse bitte unter: 06881/87318 od. 06881/898500 melden.

**Haushaltshilfe gesucht:** Liebes Christkind, wir (Mama, Papa, 3 Kinder, Hund) wünschen uns eine zuverlässige Haushaltshilfe für 2-3 Vormittage pro Woche nach Wadgassen. Tel. 0171-6501103

[www.wittich.de](http://www.wittich.de) ++ [www.wittich.de](http://www.wittich.de) ++ [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH Medien KG**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



**Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG**

**LAMPEN KAISER** GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56  
Tel.: 0 68 51 / 66 74  
Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75  
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
Entsorgungsverband Saar.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Farbe macht gute Laune!!!**



**Felsberger Grill**  
Kebab- und Pizza-Spezialitäten

**NEU NEU NEU...jetzt Pizza von 11.00 – 22.00 Uhr**

Metzer Str. 45 • 66802 Unterfelsberg  
Öffnungszeiten:  
Mo-Sa 11-22 Uhr  
So 17-22 Uhr • Di Ruhetag  
Tel. 0 68 37 - 90 95 39



**Metzgerei Heiko Mathis**

**Angebote**

<b>Vom Wild:</b>	
Rehbraten .....	kg <b>19,90 €</b>
Hirschbraten .....	kg <b>15,90 €</b>
Wildgulasch .....	kg <b>11,90 €</b>
<b>Vom Lamm:</b>	
Lammbraten .....	kg <b>16,90 €</b>
<b>Vom Rind:</b>	
Roastbeef .....	kg <b>17,90 €</b>
Tafelspitz oder Mittelbug .....	kg <b>10,90 €</b>
<b>Vom Kalb:</b>	
Kalbsnierenrollbraten .....	kg <b>19,90 €</b>
<b>Vom Schwein:</b>	
Schweinefilet natur oder gefüllt .....	kg <b>9,90 €</b>
<b>Geflügel:</b>	
Bio-Hobby-Hähnchen gefüllt .....	kg <b>6,90 €</b>
<b>Wurstwaren:</b>	
Bratenaufschnitt .....	kg <b>10,90 €</b>
Salamiaufschnitt .....	kg <b>15,90 €</b>

*Öffnungszeiten an Weihnachten*

Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Donnerstag, Freitag 8.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 7.00 - 12.00 Uhr

Am der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg • Tel.: 06835/4754

*Metzgerei Mathis wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
besinnliches Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.*

**ollig**

JALOUSIEN • MARKISEN • ROLLADEN  
Werner-von-Siemens-Str. 2 • 66793 Saarwellingen  
www.rolladenbau-ollig.de • Tel. 06838 27 27

**Ihr Meisterbetrieb**  
für Jalousien,  
Markisen,  
Rollladen, Rollfenster  
Insektenschutz,  
Sonnensegel,  
Terrassendächer  
und vieles mehr...

**Moderne Fensterdekoration**

- Gardinen
- Plissees, Rollos, Flächenvorhänge, Jalousien
- Heimtextilien
- Beratung, Näh- und Montageservice  
Anruf genügt.

**Gardinen Wax** seit 1959  
66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles  
Gute für das Jahr 2017  
wünschen wir allen  
Kunden, Freunden und  
Bekanntem.

Natalie, Gabi, Ljubov,  
Melanie, Celine und Jutta

Haar Schmitt  
designed by Natalie  
Sonnenstr. 19  
66798 Wallerfangen  
Tel. 06831 / 60156



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

**Weihnachtsgrüße**



Allen unseren Kunden, Mitarbeitern  
und Freunden unseres Hauses  
wünschen wir eine besinnliche  
Weihnachtszeit und viel Glück und  
Gesundheit für das neue Jahr.

Bildung | Fahrschule | Kfz-Sachverständige  
Güterbahnhofstraße 17a-19 | 66740 Saarlouis  
06831 953-0 | saarlouis@gfu.com [www.gfu.com](http://www.gfu.com)

**GFU**

**AYNUR** *Eigene Schneiderei!*  
 | COSKUN MODE |  
**VIELE FESTLICHE GESCHENKIDEEN**  
*bei 20% RABATT auf alles!*  
 Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

LW-Service auf einen Klick: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Holzfußböden - Parkett**  
 • alt und neu • schleifen und versiegeln •  
*Seit 1960 ... durch Erfahrung gut!*  
**Ralf und Heinz Friedrich • Hüttersdorf**  
 ☎ 0 68 87/24 26 • 0160/3 33 29 22

**Mechthilde Thiel**  
 Psychologische Beraterin  
 Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:  
  
 Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe  
 Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

**REISEN?**  
*Heimat neu entdecken.*  
**Treffpunkt Deutschland.de**  
 REISEPORTAL  
 Wallerfangen

Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**  
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76  
 Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**Reichert**   
*Wir machen Ihren Boden begehbar!*  
**WIR VERLEGEN**  
 Teppich  
 Laminat  
 PVC-Beläge  
 Parkett  
 Linoleum  
 Tel.: 0 68 31 / 6 27 60  
 Mobil: 01 63 / 5 37 73 79  
 Fax: 0 68 31 / 64 34 17  
 Kirchhofstr. 37  
 66798 Wallerfangen

**KARWAT** **Seit 1962** **A. KARWAT & S. GmbH**  
 Injektionstechnik **Rehgrabenstr. 1**  
**66125 Saarbrücken**  
**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**  
 • Rissverpressung • Verankern, Verfüllen, Verstärken  
 • Abdichtung von Kellern und Balkonen • Setzungs-Schadensbeseitigung  
 • Beton- und Mauerwerksanierung  
 ☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**FEROTEC**  
 Besuchen Sie unsere neue Internetseite.  
  
*Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.*  
**FENSTER WINTERGÄRTEN HAUSTÜREN ROLLADEN**  
 Hauptstraße 82  
 66780 Siersburg  
 Telefon: 06835-50 19 71  
 Telefax: 06835-50 19 72  
 info@ferotec.com  
[www.ferotec.com](http://www.ferotec.com)  
www.dorr-design.de Tel. 06831.976969



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0172 5464020**

[h.lesch@wittich-foehren.de](mailto:h.lesch@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)